

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Miércoles 1 de octubre de 1986  
Año LXXXVI.—Núm. 26.349

*Con sorpresa total*

## Reunión Reagan-Gorbachov los días 11 y 12 en Islandia

(Información en pág. 10)

*En Burgos*

## Los Reyes inauguraron el Congreso sobre la Historia de las Cortes

(Información en pág. 7)

## Zajarov regresó a la URSS

Moscú.— El físico soviético Gennady Zajarov, liberado en un aparente canje con el periodista estadounidense Nicholas Daniloff, llegó hoy a la URSS en vuelo procedente de Washington, informaron medios del aeropuerto de Moscú.

Zajarov, según las informaciones, llegó a las 10.00 hora local (7,00 gmt) en un avión soviético de líneas regulares y fue re-

cibido por funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores.

El físico, detenido el pasado 23 de agosto en Nueva York cuando intentaba—según las acusaciones estadounidenses—comprar secretos militares, recibió ayer martes autorización para abandonar Estados Unidos.—Efe.



Madrid.— El nuevo Fiscal General del Estado, Javier Moscoso, tomó posesión de su cargo en un acto celebrado en el Tribunal Supremo. En la foto Moscoso saluda a su predecesor, Luis Antonio Burón Barba (Foto Efe).

*Israel*

## Temor a guerra y terrorismo en el nuevo año hebreo

Jerusalén.— El ministro israelí de Defensa, Isaac Rabin, manifestó hoy sus temores ante «una posible guerra y el aumento de ataques terroristas» para el año nuevo hebreo, que comienza el próximo sábado día 4.

En un mensaje de salutación a los soldados del Ejército israelí por el «Rosh Ashana» (año nuevo 5.747), el general Rabin agregó que, en caso de ser atacado, Israel «trasladará» la guerra al territorio del agresor. Pero Israel, según Rabin seguirá buscando caminos para «arreglos de paz con los países árabes vecinos».—Efe

*En Echalar (Navarra)*

## Hasta 300.000 pesetas por un puesto para cazar palomas

Pamplona.— Hasta 303.000 pesetas se pagaron en Echalar (Navarra) por un puesto para la caza de palomas migratorias, cuya temporada oficial comienza hoy. Los aficionados a la caza, sin embargo, pudieron conseguir puestos, del total de los 24 existentes, por un precio más bajo, y así el más barato ha sido adjudicado por 6.500 pesetas. En total, la recaudación por la subasta de los mismos asciende a 2.378.765 pesetas. La caza de las

palomas migratorias que pasan por esta época por Echalar consta de dos fases. En primer lugar, las aves son cazadas con grandes redes extendidas entre diversas atalayas, y hasta que esto no ocurre, los ocupantes de los puestos no pueden disparar ni un solo tiro.

La campaña de este año está polemizada por la posible presencia de radioactividad en las palomas, procedentes del norte de Europa, por el accidente de Chernobyl (URSS).

*Recibido por los Reyes*

## EL PRESIDENTE DE GUATEMALA, EN MADRID

Madrid.— El presidente de la República de Guatemala, Vinicio Cerezo, llegó a las diez de la mañana al aeropuerto de Barajas, en donde fue recibido por los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía.

Cerezo, que llegó acompañado de su esposa, viajó en un «Boeing 727» de la línea aérea de Guatemala, «Aviateca», que hizo la última escala técnica desde Guatemala en el aeropuerto islandés de Keflavik.

El presidente Cerezo y su

esposa, junto a los Reyes de España, escucharon desde un podio el himno nacional, cuyos primeros compases coincidieron con la salva artillera de ordenanza.

El Rey Juan Carlos y Vinicio Cerezo pasaron revista a las tropas que rindieron honores. Posteriormente, el presidente de Guatemala saludó al ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez; al presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis

Yáñez, y a otras personalidades.

El presidente de Guatemala se trasladó en un helicóptero al palacio de El Pardo, que será su residencia durante los tres días de visita oficial.

Al mediodía, el primer mandatario guatemalteco almorzará con los Reyes en el palacio de La Zarzuela y, por la tarde, recibirá al presidente del Gobierno, Felipe González, en El Pardo.—Efe.

## SEGOVIA

**El precio del billete en los autobuses urbanos sube a 38 ptas.**

**La Asociación de Montaña de Segovia pretende mejorar la calidad de vida en la zona de la sierra**

(Pág. 3)

**El INSS da por muerta a una vecina de Coca que goza de excelente salud**

**Crónicas de Cuéllar, San Ildefonso y Navalmanzano**

(Pág. 6)

*Pleno del Congreso*

## TV y memorándum OTAN, asuntos principales

Madrid.— El futuro de la televisión pública y privada, y el contenido del «memorándum» sobre la integración en la OTAN, serán los grandes asuntos que centrarán el pleno del Congreso que comenzará hoy a las cuatro de esta tarde.

La sesión plenaria estará íntegramente dedicada al control del Gobierno e incluirá una moción del Grupo Popular sobre «el futuro de la televisión pública, modelo de la televisión privada y relaciones entre TVE y televisiones autonómicas».

La moción es la última conse-

cuencia de una interpelación urgente al Gobierno que formuló ante el pleno, la pasada semana, el diputado liberal, José Miguel Bravo de Laguna.

Coalición Popular, grupo en el que se integra el Partido Liberal, pretende con su moción el instar al Gobierno a una reforma del estatuto de RTVE y a una regulación legal de los canales privados de televisión.

Izquierda Unida abrirá un debate sobre el contenido del «memorándum» entregado por España en la secretaría general de la Alianza Atlántica y donde se establece el tipo de integración de España en esta organización.

El Gobierno se ha comprometido a informar sobre este memorándum en una «sesión secreta» de la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, a través de los ministros de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y de Defensa, Narciso Serra.

La sesión plenaria de hoy se completa con preguntas de los diputados al Gobierno entre las que figura una de la diputada del Grupo Popular, Celia Villalobos, sobre los criterios del Gobierno

para el reparto de cantidades a cuenta del llamado Patrimonio Histórico Sindical.

Al margen del pleno de esta tarde, la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso dictaminará el proyecto de ley por el que se autoriza la ratificación por España del Acta Unica Europea.—Efe

## Presentado el nuevo Gobierno al Senado

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, presentó esta mañana al pleno del Senado a su nuevo Gabinete ministerial, surgido tras la consulta en las urnas del 22 de junio pasado.

Felipe González destacó el trabajo de la Cámara en la pasada legislatura y animó a los senadores a trabajar igual en la que ahora comienza.

Tras la intervención presidencial hablarán los portavoces parlamentarios, si bien no se producirá, posteriormente, debate entre éstos y Felipe González.—Efe.

## apunte del día

### Segovia es lo que importa

A través de la información que ayer se ofrecía en nuestra sección de local, el lector conoce que ha quedado constituida la nueva Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de la ciudad, una vez resuelta la moción de censura que supuso la dimisión en su cargo del anterior alcalde.

A partir de ahora, la tarea, que tiene por delante la Comisión de Gobierno no es nada fácil, dado que son muchos los problemas que quedan por resolver, y quienes siguen de cerca la política aventuran que no será posible que se afronten todos en los meses que restan hasta que se convoquen las nuevas elecciones municipales. Lo pronostican, naturalmente, dando por seguro que en ese futuro inmediato los socialistas volverán de nuevo a encabezar la línea de mando en el Ayuntamiento. Otros, menos arriesgados en el pronóstico, opinan que serán los votos los que decidan.

Pero conjeturas al margen, el hecho evidente es que esta nueva Comisión de Gobierno lo que haga será en beneficio de Segovia, y no como medro personal, que es la misma decisión que se supone para los que les han antecedido en el cargo. Si realmente lo que importa es Segovia, da lo mismo que en el Ayuntamiento «mande» la derecha o la izquierda; al fin y al cabo —simplificándolos conceptos— la gestión municipal debe encaminarse hacia la meta de conseguir una ciudad que sea mejor para todos sus habitantes. Porque otro propósito distinto a éste sería traicionar la confianza que se depositó en los hombres y mujeres que ocupan los puestos de máxima responsabilidad en nuestro municipio.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### La «plaga» de denuncias

Sr. Director:

El día 21 del pasado mes me llevé una gran sorpresa cuando, al ir a recoger mi coche, me encuentro que está denunciado por encontrarse mal aparcado (el día anterior y otros muchos días le había dejado en el mismo sitio, sin que se me sancionara); pero no sólo a mí, sino que decenas de coches más tenían ese día el papelito rosa ya famoso en Segovia. ¿El lugar? El acceso a la estación de autobuses, que no dentro de ella.

El Ayuntamiento, en vez de proporcionar estacionamientos para los vehículos de aquí y los muchos que llegan de fuera, sólo se preocupa de ver lugares

en los que todavía se puede aparcar para sacarse unas señales más de la manga y ponerlas allí sin previo aviso.

Sería interesante que algunos «expertos» visitaran zonas de veraneo donde la afluencia de vehículos es enorme, para comprobar la flexibilidad que se tiene con ellos, ayudando así a los forasteros y, consiguientemente, fomentando el turismo y no poniéndole trabas. Todo el mundo se mentaliza y supera las dificultades; el tráfico continúa con normalidad y no he visto ni grúas, ni cepos, ni denuncias. ¡Eso sí que es promocionar!

L. M.

## «IN MEMORIAM»

Hace unos días nos ha dejado para siempre Agustín Gómez Velasco, una institución en la enseñanza del idioma de Shakespeare en Segovia.

Le conocí en el año 1950 con motivo de mi traslado al I.N.P. (Instituto Nacional de Previsión) de Segovia, al cual él también pertenecía, y desde entonces una entrañable amistad nos unió y nos sigue uniéndolo.

Recuerdo mis comienzos en el aprendizaje del inglés, cuando aún soltero, Agustín vivía con su madre en la calle Barrionuevo, la cual podemos decir estaba adosada a la catedral. Desde los 14 años estuvo enseñando inglés, y por sus clases pasaron todos los estamentos de la sociedad segoviana: universitarios, bachilleres, militares, sacerdotes; el simpático gremio de camareros, dependientes de comercio, maestros, médicos y una pléyade de chicos y chicas de todas las edades.

Me consta que muchos alumnos suyos resolvieron el futuro gracias al buen hacer de la enseñanza del inglés de mi querido amigo Agustín, que ahora nos deja.

Yo también dediqué algunos años a esa misma tarea de impartir clases de inglés, y por ello puedo afirmar con conocimiento de causa que Agustín sabía más gramática y Filología inglesa que los propios universitarios británicos, con los que tantas veces le ví intercambiar puntos de vista sobre esas materias, y a los que en varias ocasiones apabulló.

Se hizo a sí mismo con años de enseñanza ininterrumpida a sus cientos de alumnos, con tantas traducciones técnicas y comerciales, llegando a ejercer las funciones de intérprete en el Gobierno Civil y Policía, etc. etc.

Recuerdo cuando en el hotel

## EL CEMENTERIO MARINO

Arturo USLAR PIETRI  
De la Academia Venezolana  
de la Lengua

De vuelta de Carcassonne a Montpellier, todo con la señal escrita de un camino de desvío que dice «Sete». De un golpe mi imaginación se lleva de la memoria de Paul Valery, de su poesía y, sobre todo, del recuerdo de aquel poema, acaso el más representativo y famoso de los suyos, que se llama «El cementerio marino».

Tuerzo hacia Sete. A poco de rodar se abre el gran panorama azul del Mediterráneo, sólido, quieto, infinito. Sobre la ribera asoma una pequeña ciudad que el mar penetra en cañales y riadas y que se teje en calles grises en torno a una especie de promontorio que avanza hacia el azul. Atraveso la villa en búsqueda de un solo sitio, mirando todo lo demás como un decorado accesorio y casi insignificante. Casas y calles trepan por el promontorio hasta un mirador desde el que se extiende la vista sobre una gran extensión del Mediterráneo. Poco antes de llegar a la cumbre está el cementerio.

Todos los que hemos leído el prodigioso poema nos hemos hecho, en alguna forma, una imagen de lo que podía ser el lugar. Por mi parte, lo imaginaba como un camposanto rústico, algo abandonado, con viejas tumbas, muchos cipreses y hasta algunas cabras. Lo que encontré fue un típico cementerio de sub-prefectura francesa, lleno de tumbas grises y parejas, cada una con el nombre de una familia, algunas con retratos de difuntos en feos reproducciones, pocos árboles y, en la parte más alta, el panteón modesto de la familia Valery, en el centro su nombre y la fecha de su muerte en 1941, y en un espacio frontal grabado el verso: «O recompense apres une pensée qu'un long regard sur le calme des dieux», que, en la excelente traducción del poeta cubano Mariano Brull, dice: «Oh recompensa tras un pensamiento / largo mirar la calma de los dioses».

Es todo y no hace falta más, el resto lo pone el paisaje marino y la memoria profunda del

visitante. Está allí enterrado Paul Valery, uno de los mayores poetas de nuestro siglo, y lo está en el recinto fúnebre de su ciudad natal, que le sirvió de pretexto para esa inagotable obra de arte que es «El cementerio marino».

Por su propia naturaleza, la poesía es intraducible, pero más aún lo es la que hacia Valery, tan exacta, tan vinculada al poder significativo de cada palabra, tan deliberadamente pura y exacta de todo adorno retórico. La poesía severa de un hombre de inmensa cultura clásica que se proponía llegar, en un esfuerzo heroico, a la poesía esencial. En español se han realizado algunas traducciones, entre ellas habría que señalar las de Pedro Salinas y Mariano Brull, sin que ninguna de ellas pueda pasar de ser un eco incompleto o un deformado reflejo de lo que el creador dijo impecablemente en su lengua.

La búsqueda de una poesía esencial, despojada de todo lo extraño y pura como una esencia, fue el propósito de grandes poetas de fines del siglo XIX, especialmente el francés Mallarmé. Dentro de esa línea difícil y exigente, realiza Valery su obra incomparable. La impresión que da es de perfección viviente y de inalterable eternidad. Lo que dijo no podía ser dicho de otra manera y está lleno de una fascinante carga de los más diversos significados. Acaso la cumbre de esa obra sea «El cementerio marino», un poema simple, rico, destilado de los más profundos fondos culturales. Es la serena y suprema expresión de la angustia existencial del hombre.

Dos mil años de historia mediterránea y de pensamiento occidental están contenidos, casi invisiblemente, en aquella obra maestra. Desde su publicación, en 1920, tuvo una resonancia universal. Se le comentó, se le tradujo, se le imitó. Se llegó a dictar cursos en la Sorbona sobre el poema. A uno de ellos, que realizó el gran humanista Gustave Cohen, asistió el propio Valery,

acaso para asombrarse de todo lo que se había hallado en su poema.

Desde el comienzo, casi eglógico: «Techo tranquilo, cruce de palomas...», recoge la bella incertidumbre de las creencias y las inalcanzables nociones del tiempo, la vida y la muerte, pero de un modo sereno e inmediato. «Tesoro estable, templo de Minerva», sobre el que está su silencio y el tiempo: «Al punto puro asciendo y me acostumbro», para retornar continuamente a un resonar de elegía: «La vida es vasta, ebria de su ausencia claro el espíritu, la amargura dulce», para añadir, casi al final: «Sopla el viento, trátanos de vivir».

En aquel pequeño campo-santo, ante la visión desmesurada del mar latino, lo único que da sentido a aquella inmensidad es el oscuro eco de aquellas palabras prodigiosas.

¿Qué tiene que ver aquel lugar de entierros, convencional e inexpresivo, con el prodigio del poema inagotable? Debe ser poco, sin duda, pero lo que le da validez es la profunda e inagotable presencia de la obra de éste, tan estrechamente asociada con aquel lugar.

Al regreso de la corta visita, el paisaje, la villa y el aspecto mismo de la gente parecía haber cambiado. Estaban tocados por la presencia constante del poema que había cambiado para siempre el aspecto y el sentido de lo que de otro modo no habría pasado de ordinario. Ya lo que contaba no era Sete y su cementerio panorámico, sino aquel prodigioso hecho tan solo de palabras.

Ese es el don de la literatura, el de cambiar la apariencia de seres y cosas y darles otro sentido y hasta otro aspecto inagotable.

Para un hombre medianamente culto, no es posible visitar la ciudad de Sete, sino que, en muchas formas, significa entrar de nuevo en el misterio de «El cementerio marino».

Sirenas conoció al actor Dana Andrews, con motivo de un curso de inglés que impartía al «maître» y a los camareros del citado local. El actor, cuyo padre fue también profesor, hablando con Agustín de la dificultad que toda enseñanza entraña, le decía que nunca llegaría a hacerse rico dedicando su vida a la enseñanza, aunque se ganaría el reconocimiento, el respeto y el cariño de la mayoría de sus alumnos.

Y así, con ese afecto y con la compañía de todos fue despedido y yo me uno a todos ellos con estas líneas escritas a volapié, como testimonio del recuerdo y gratitud de todos los alumnos que en una vida entera dedicada a la enseñanza, tuvieron la suerte de aprender de él.

Good bye forever, my dear Teacher Agustín.

Rocky  
(Leandro Peñas Pérez)

## La Prensa opina

«ABC»: En un editorial, «Elecciones manipuladas», critica la entrega por parte del Gobierno a la UGT de cuatro mil millones de pesetas y acusa al PSOE de alimentar económicamente a UGT cuando están próximas las elecciones sindicales.

«DIARIO 16»: «Un fiscal de cuidado» es un editorial dedicado a Valerio que dice: «La justicia española, bas-

tante precaria ya, necesita otra clase de servidores, menos amantes de la publicidad, menos dados a mezclar hechos con opiniones personales, más leales a su función y más apegados a la tierra».

«EL PAIS»: El editorial «El Gobierno puede rectificar», sobre la no comparecencia de 90 guardias civiles ante la juez Huerta, dice que «desde

ahora cabe afirmar que la responsabilidad política asumida por el Ejecutivo está llamada a pesar como una losa sobre su credibilidad futura, y que únicamente una rectificación respecto al fondo del asunto podrá restituirle su crédito».

«YA»: En un editorial sobre las «elecciones sindicales», se analiza la realidad sindical y dice que «el sindicalismo es débil, fragmentado y disperso, insuficientemente implantado y con la tasa de sindicación más baja de Europa, bipolarizándose sólo en las fuerzas que representan la UGT y CC.OO.».



## 48 millones del Fondo Social Europeo para las escuelas-taller de Cuéllar, Segovia y Coca

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Segovia nos remite una información según la cual más de 48 millones de pesetas han sido concedidas a nuestra provincia por el Fondo Social Europeo. Según dicha información esta cantidad se la reparten los ayuntamientos de Cuéllar, Coca y Segovia para el mantenimiento de sus escuelas-taller. En concreto, pesetas 17.402.000 percibirán los ayuntamientos de Cuéllar y Coca y 14.102.000 pesetas el de Segovia capital.

## El día 8 será inaugurado un nuevo colegio público en la ciudad

El próximo día 8, miércoles, va a ser inaugurado en nuestra ciudad el nuevo colegio público «Carlos de Lecea», nombre que toma del ilustre cronista e historiador segoviano. Este nuevo centro se encuentra ubicado en la nueva barriada de la parroquia de Santa Teresa, zona próxima a la estación del ferrocarril, iglesia en la que el mencionado día, a las 6 de la tarde, oficiará una misa el obispo procediéndose a continuación a bendecir el nuevo colegio, en cuyo salón de actos pronunciará una conferencia el decano del Colegio de Abogados. Tiene anunciada su asistencia Carlos Romero de Lecea, nieto del cronista y vicepresidente de la Asociación Internacional de Bibliófilos, entre otros títulos.

## Jura de nuevos letrados

Con el ceremonial de costumbre se han incorporado al Colegio de Abogados de Segovia, Hilario Marcos López Velasco, Alicia Garzón Merino y María Angeles Alonso Benito.

Constituida la Sala y con la presencia del decano del Colegio de Abogados, señor González Herrero, leída la resolución de la presidencia con el señalamiento del acto, ingresaron en la sala los nuevos letrados acompañados de sus respectivos padrinos, los abogados del Colegio de Segovia, Fernando Polo, Dionisio Sanz y Manuel Monedero de Frutos. Una vez prometido o jurado el cargo tomaron asiento en estrados, declarándose concluido el acto seguidamente.

**OCASION**  
REMOLQUES y  
CULTIVADORES  
del fabricante al cliente.  
**NUÑEZ**  
Teléfono 43 09 00

**LAND ROVER**  
El todo terreno  
más versátil  
**J. HORCAJO S. A.**

# La Asociación de Montaña de Segovia pretende mejorar la calidad de vida en la zona de la sierra

*Una de sus primeras iniciativas es pedir la colocación de válvulas en el gasoducto Madrid-Burgos para futuras posibles conexiones*

Las subvenciones compensatorias las consideran como el «chocolate del loro» y una institución de beneficencia

Han quedado presentados en el Gobierno Civil los estatutos de la nueva Asociación de Montaña de Segovia que, entre otros fines, pretende la promoción de la calidad de vida en los núcleos de la sierra segoviana y, a través de un amplio estudio, busca las industrias idóneas en el sector secundario y terciario que den posibilidad de puestos de trabajo y que se lleven a cabo inversiones en infraestructuras que resulten efectivas.

Tras el estudio de los recursos, se va a elaborar un plan de desarrollo integral endógeno del área de montaña.

Otro de los fines de la Asociación es ayudar a los habitantes de los municipios de la sierra en la tarea burocrática y la gestión administrativa que hay que llevar a cabo para conseguir las ayudas y beneficios de las zonas declaradas como Agricultura de Montaña (ZAM).

### VALVULAS EN EL GASODUCTO MADRID-BURGOS

Una de las primeras iniciativas de la nueva Asociación de Montaña de Segovia es solicitar de los organismos competentes que se prevean unas válvulas para posibles conexiones en el gasoducto Madrid-Burgos cuyas obras se están iniciando y ya han llegado a la provincia. Aunque por el momento no se prevean ramificaciones del gasoducto para Segovia sí sería efectivo contar con estas válvulas que permitan en su día hacer partidores para las zonas de Riaza, Ayllón y Prádena.

Según uno de los promotores de la Asociación, que celebrará asamblea general a mediados de octubre, y portavoz de la misma, Carlos Carrasco, abogado, los estudios que ha hecho la Administración en la zona sólo han llegado al nivel de la inventariación. «Han inventariado», dice Carlos Carrasco, «lo que hay en los ficheros oficiales, la estadística de la comarca y luego han ido por los pueblos preguntando la problemática. Es una metodología tan curiosa como si a una persona enferma se le fuera a preguntar lo que tiene, para eso está el médico, para analizar al enfermo y diagnosticar... Lo que se han encontrado es que la gente no sabe responder».

### SUBVENCIONES: EL «CHOCOLATE DEL LORO»

Para el portavoz de la Asociación de Montaña de Segovia las subvenciones anunciadas por la

Administración, entendiéndose que son benéficas, se consideran como el «chocolate del loro» y casi una institución benéfica. «Van a dar un dinero a personas que no tienen donde gastarlo y que va a ir directamente a los bancos o las cajas de ahorro donde se les da un 0,5 por ciento anual en cuenta corriente, mientras que la depreciación del dinero está cerca del 10 por ciento. Es un dinero perdido y tirado que va por la vía de la depreciación», afirma el señor Carrasco.

En los pueblos de la zona de montaña la calidad de vida es pésima a juicio de la Asociación y casi tercermundista donde en diversos casos no hay centros culturales y de diversión, ni servicios sanitarios, incluso, ni teléfono. Desde hace decenios ha habido una política de capital de provincia desatendiendo sistemáticamente al medio rural, la capital vive ficticiamente y arruina al resto de la provincia.

### COMARCALIZACION

La Asociación tiene previsto como alternativa, el estudio de una comarcalización y descentralización administrativa de la zona utilizando la vía que les da el Estatuto de Autonomía de Castilla y León. «En cuanto que se hace un estudio de la región», añade Carlos Carrasco, «se ve clarísimamente que la provincia no vale para nada y, territorialmente hablando, es una super-

estructura y superflua. Cuando se estaba haciendo el Estatuto de Autonomía, los socialistas hicieron mucho hincapié en las comarcas como división regional. Ahora, una vez que están gobernando, hacen caso omiso y siguen alagando a los que tienen el poder provincial. La comarca se debe potenciar como centro de decisión y administración. Al no valer la provincia, la Diputación tampoco».

La metodología del estudio que se lleva a cabo, del que es director el propio señor Carrasco, consiste en analizar las condiciones actuales del área, los recursos naturales y demográficos y los sectores de actividad. Diagnóstico de los distintos grados de idoneidad del aprovechamiento de los recursos actuales y potencialidad de éstos y los aspectos fundamentales del origen y consecuencias de la atonía comarcal.

También se estudia la repercusión del equipamiento e infraestructuras dentro del área declarada como ZAM, las actividades productivas reales y una evaluación crítica a los fondos del FEDER.

Como ejemplo, entre los proyectos con posibilidades de ser rentables y creación de empleo se encuentra un aserradero de madera, matadero frigorífico para vacuno y ovino, fábrica de quesos, sala de extracción de miel y de envasado de setas.

A. M.

## El ministro de Agricultura envía una carta a los alcaldes de los pueblos de montaña

Anuncia la concesión de las indemnizaciones compensatorias a ganaderos y agricultores

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero Herrera, se ha dirigido en una carta a los alcaldes de los ayuntamientos segovianos incluidos en la Zona de Montaña anunciándoles la concesión de las indemnizaciones compensatorias previstas en las líneas de ayudas socioestructurales comunitarias de la Política Agrícola Común (PAC).

La indemnización compensatoria, señala el ministro, a los titulares de explotaciones agrarias ubicadas en Zonas de Agricultura de Montaña, tiene carácter anual y se destina a compensar las rentas de las explotaciones por las desventajas naturales permanentes de la producción agraria, con que tropieza el mantenimiento de una actividad ganadera o agrícola.

Para 1986, se ha fijado el valor de la indemnización compensatoria base de 6.000 pesetas por Unidad de Ganado Mayor (toros, vacas, caballos); 900 pese-

tas por oveja o cabra y 3.600 pesetas por hectárea de Superficie Agraria Util computable.

Las solicitudes para acceder a la indemnización compensatoria durante 1986 se pueden presentar en los servicios correspondientes de la Junta de Castilla y León hasta el próximo día 15 de octubre.

Según el ministro de Agricultura, El Gobierno desea que, coincidiendo con el primer año de la integración de España en la CEE, los ganaderos y agricultores de montaña perciban el máximo aprovechamiento de este programa, por su incidencia inmediata y directa en sus rentas, «ya que constituye uno de los instrumentos de mayor significación económica y social para nuestro país de la política socioestructural comunitaria, y es el justo reconocimiento de la sociedad al papel que ellos vienen desempeñando tradicionalmente».

## Nuevas tarifas para el servicio del transporte urbano

38 pesetas el billete ordinario

La Comisión Regional de Precios autorizó ayer el incremento de las tarifas solicitadas para el servicio de transporte urbano de Segovia. Regirán ahora los siguientes precios: billete ordinario 38 pesetas; bonobús, 290 y bono de 10 viajes para jubilados, 160 pesetas.

Además la citada comisión aprobó las solicitudes de incremento de tarifas para abastecimiento de agua presentadas por los ayuntamientos de Pedraza, San Ildefonso y Sebúlcor.

## SUCESOS

### Cuatro menores a disposición del Tribunal Tutelar por intento frustrado de robo

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa que han pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores, cuatro menores, por intento frustrado de robo en una boutique de nuestra ciudad.

De tres vehículos han sustraído, los tapacubos, el radiocasette y efectos por un importe de 30.000 y documentos personales.

Un vecino de Segovia, entregó en Comisaría diversas herramientas de vehículos y una rueda que se encontró en un camino rural.

En NAVAS DE RIOFRIO, del interior de un chalet se llevaron varios efectos que el propietario no valora.

Y por último en CUELLAR, fue robado el Citroën SG-1123-A.

### El próximo día 15 reanuda actividades el Taller Municipal de Teatro

El próximo día 15, comienzan las actividades del Taller Municipal de Teatro, al que el público en general podrá inscribirse hasta el día 14. Sito en la Casa de la Juventud, en la Plaza de la Merced, este taller ofrece un amplio programa para los nuevos alumnos. La inscripción cuesta 1.000 pesetas y 800 mensuales la participación en las actividades del Taller.

Las enseñanzas para los nuevos alumnos comprende las siguientes materias: la presencia del actor (equilibrio y conocimiento del espacio, entrenamiento psico-físico, el gesto); la voz (relajación y respiración, máscara facial, colocación de sonido y trabajo con textos); improvisaciones teatrales (individual y colectiva, sus reglas) y el ritmo.

**Librería-Papelería**  
TEXTOS 1.º, 2.º y 3.º  
BUP y COU  
**PLUMBERS**  
Ezequiel González, 28

**SANTA TERESA SEGOVIA**  
Cuartos de baño  
**Bellavista**

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 2 de octubre

Van 275 días, faltan 90.  
Sol, de 7,12 a 18,56 horas.

## SANTORAL

Los Santos Angeles Custodios. Santos: Bernardo, Eleuterio y Modesto.

## PENSAMIENTO

«Mañanita de octubre, buena caza y buena lumbre».

(Refranero)

## FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 30

**5048**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

| Núm. | Ptas. |
|------|-------|
| 8    | 50    |
| 48   | 500   |
| 048  | 5.000 |
| 5047 | 1.250 |
| 5049 | 1.250 |

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia

En la tarde de ayer

Viento del Sur.

Temperatura máxima: 21°

### En la mañana de hoy

Viento del Sur.

Temperatura mínima: 11,4°

A las 10 de la mañana: 13,6°

### En España

El tiempo será mañana muy nuboso, con tormentas en Baleares, Cataluña, Valencia y puntos de Murcia, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad se extenderá a los puntos orientales de Aragón, Castilla-La Mancha y Andalucía, provocando chubascos muy irregulares. En el resto de España la nubosidad será escasa, con algunos bancos de niebla matinales en el Cantábrico.

## SE VENDE TERRENO

en La Lastrilla, a partir 200 pesetas m<sup>2</sup>

Tratar: Llamando al teléfono 49 03 27. Abades

## EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Grupo «Aqua». Pinturas al agua de Antonio y Faustino Román, Heredero, Rivero, Orcajo, Labrador y Casado de Lucas. Hasta el 12 de octubre.

Marta Prats, esculturas. Hasta el 12 de octubre.

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos  
3 defunciones  
17 matrimonios

**Nacimientos:** Ruben Maroto y Domínguez, hijo de Jesús Antonio y de Paloma. Jorge Ruano y Pesquera, de Daniel y de María Isabel. Nerea García y Martín, de Gerardo y de María Fuencisla. Borja María y González, de Pedro Luis y de Josefa.

**Defunciones:** Francisca Herranz y Maderuelo, de 91 años. Julián Blanca y González, de 83. Restituto Sanz y Valle, de 84.

**Matrimonios:** José Carlos Torrego y Llorente, con Victoria Chico y Martín. Santiago Fernando Lareo de la Cierva, con María Isabel Vicente y Alvarez. José Flores y Gómez, con María Ascensión Sombrero y Gómez. Jesús Sánchez y Martín, con María Dolores Martos y Sánchez. Federico Cardiel e Isabel, con María Luz Alonso y Jimeno. Miguel Angel de Diego y San Pablo, con Josefa Cifuentes y Girón. Juan Miguel Jiménez y García, con M.ª del Carmen del Mercado y de Frutos. Adolfo González y Martín, con Araceli Rodríguez y Miguel. Luis Antonio Iglesias y Lozano, con Valentina Llorente y Llorente. Bernardino Postigo y Pedrazuela, con Ana María Tardón y Herranz. Pedro González García, con M.ª Victoria Montejo y Sánchez. Mariano Juan de Andrés y Mateo, con M.ª Asunción Marinas y Tapia. Mariano Bernardez y Llorente, con M.ª del Pilar Rubio y Sastre. Alfredo González y Cerezo, con María Jesús Barral y Espinar. Mauricio Sanz y Herrero, con Ana Isabel de Diego y Escorial. Jesús de Frutos y San Miguel, con M.ª Belén Felisa Marazuela Orejudo. Juan Carlos González y Sanz, con María Fe Hurtado y Cillanueva.

## CONFERENCIAS

EN EL POLIGONO NUEVA SEGOVIA

Mañana jueves, a partir de las 6 de la tarde y en la capilla del barrio Nueva Segovia se celebrará una conferencia sobre «Anticoncepción y sexualidad» que será impartida por Carmen González, licenciada en Psicología y Victoria Puente, diplomada en Enfermería, ambas del Centro de Orientación Familiar de Segovia. La conferencia está organizada por la Asociación de Amas de Casa «San Mateo» del Polígono Nueva Segovia.

## CULTOS

ACTOS DE UNION EUCARISTICA REPARADORA

Mañana, día 2, jueves, se tendrá la apertura del curso de la Unión Eucarística Reparadora (Marías de los Sagrarios) en la parroquia de San Martín, a las 6 de la tarde.

Participarán en la santa misa, las chicas JER de Segovia, así como en el encuentro de la programación para el curso.

## ENSEÑANZA

ESCUELA DE GENEALOGIA, HERALDICA Y NOBILIARIA

El martes día 14 de octubre, a las 5 de la tarde, dará principio el curso académico 1986-87 de esta Escuela, celebrándose de 5 a 7 de la tarde en el Instituto Salazar y Castro, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Duque de Medinaceli, número 4.

Se pone en conocimiento de las personas que les interese participar en dichos cursos, que igualmente se pueden seguir por correspondencia, soliciten programa e instancia para la inscripción en la Escuela, en las señas indicadas en la secretaría de la misma, Atocha 91, 2.º, 28012, o al teléfono 429-12-50.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ-DELGADO

Planificación familiar, ginecología y obstetricia

Consulta, previa petición de hora (de 5 a 7 de la tarde), lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos  
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA ESCUADRA NACIONAL ES DUEÑA DEL MAR

Lisboa.- La escuadra roja continúa bloqueada en los puertos de Bermeo y de Portugalete. Los nacionalistas afirman lo contrario, asegurando que hacen salidas a alta mar. La verdad es que si estas salidas se han llevado a cabo, no se ha puesto de manifiesto por parte alguna. La escuadra roja, al ser dividida en dos partes, está en inferioridad con relación a la flota nacional, y ésta ha quedado, de hecho, dueña del mar. El Gobierno de Madrid ha seguido, en el mar, la misma táctica que en tierra. Dividir a sus efectivos. La consecuencia ha sido el hundimiento del «Almirante Ferrandiz» y el fuera de combate del «Gravina».

Dos cruceros nacionales, el «Almirante Cervera» y el «Canarias» están en las inmediaciones del Estrecho de Gibraltar, lo que impide el paso de las unidades rojas. Así se explica el desembarco en Argentina de 2.000 hombres procedentes de Marruecos con armamento de todas clases e incluso con artillería pesada. El transporte se ha realizado en vapores escoltados por aquellos buques de guerra, realizándose felizmente el desembarco y, naturalmente, con mayor rapidez, comodidad y eficacia que si hubiese habido necesidad de hacerlo por medio de aviones...

## BIBLIOTECA

HORARIO DE VERANO

De lunes a viernes: De 10 a 2 y de 5 a 7.

Sábados: De 10,30 a 1,30.

Domingos: Cerrada.

**tve**

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Remington Steele. 16,30, Letra pequeña. 16,55, Toros. 19,30, La tierra del arco iris. 20,00, Todo queda en casa. 20,30, Telediario. Punto y aparte. 21,15, El arca de Noé. 21,45, Sesión de noche. 00,15, Telediario. 00,45, Teledporte. 01,05, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, Manos artesanas. 19,30, Dibujos animados. 20,35, Con las manos en la masa. 21,05, Katie y Allie. 21,30, Fin de siglo. 23,00, Tiempos modernos. 23,55, Carroll Burnett. 00,20, Tiempo de crear. 00,35, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

**Rne**

PROGRAMA REGIONAL

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, A la vuelta de la esquina (reportajes, oferta cultural...). 13,30, Informativo regional en conexión con los corresponsales de las nueve provincias de la región. 15,05, Sopa de ganso. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco (boletín de noticias).

## SE VENDE

El Molino de «La Olla»

(Barrio San Lorenzo)

Tratar: Teléfono 49 03 27  
ABADES

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

00,30, El borde de la cama. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,35, Cosas de Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, La saga de los Porretas. 12,15, Segovia en directo. 13,03, Mediodía cadena SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,15, Regional: Castilla-León. 21,30, Musical. 22,03, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, informativos SER).

RADIO SEGOVIA FM

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda Pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Hoy por hoy». 10,30, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El borde de la cama» y «De la noche a la mañana».

**Radio Cuellar**

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Los cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

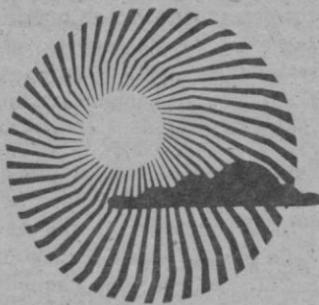
**Antena 3**

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Súpergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial - Los 33 de Antena 3- (repetición). 05,00, Súpergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz) 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es MEDIO

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMOS PRECAUCIONES.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA COMPRENSIÓN DE LA SEGURIDAD.

El teléfono nocturno de urgencia de ICONA es el 43 35 12.

# LOS CUADROS DE NUESTRA EXPOSICION

## Un avance de la programación de las galerías segovianas

A noventa kilómetros de la exuberancia se vive la precariedad de una aventura que muy pocos están dispuestos a asumir. Colgar la obra de un artista más o menos conocido sobre la pared, generalmente blanca, es un cúmulo tal de complicaciones y tiene tan pocas compensaciones materiales que «el amor al arte» —nunca mejor empleada la frase hecha— es la única explicación para que las galerías perduren. Un prestigio alcanzado, el afán de superación o la duda ante lo que nos puede deparar el futuro son otras tantas explicaciones para que permanezcan iniciativas en este campo. Por eso, los esfuerzos aislados merecen encendidos elogios, mientras las miradas se vuelven a instituciones públicas y entidades financieras que deberían ser más exigentes a la hora de elevar el listón y crear ambiente. Porque, no nos engañemos, también se puede ir cambiando el tono de la demanda.

Como quien no quiere la cosa se nos ha venido encima el nuevo curso y hemos decidido saber con qué contamos hasta que el verano vuelva a dispersarnos a todos. En el invierno gris entraremos en las salas buscando algo de color que llevamos a la calle.

### RETORNOS

Si empezamos nuestro recorrido por la Casa del Siglo XV nos encontramos con una inauguración en puertas. La de Salvador Victoria cuyo universo plástico personal con sugerencias cósmicas ocupará durante el mes de octubre una sala que se ha ganado a pulso el sello de seriedad y el afán de estar en la vanguardia. En el proyecto para el nuevo año se detecta un interés por seguir los pasos de sus artistas favoritos; sus obras ya estuvieron en esta galería, después siguieron otros derroteros; variando o no de rumbo y ahora vuelven con la influencia del tiempo pasado y, en algunos casos, después de haber recorrido el mundo. Es el caso de Jaime Genovart y sus paisajes exentos de convencionalismo. Autor del cartel que representa la candidatura de Barcelona para los Juegos Olímpicos del 92, expuso aquí en el año 1981.

Andrés Barajas cumplirá su tercera exposición en esta sala y Díaz Padilla, cuyo expresionismo se sitúa entre la figuración y la abstracción, la segunda. Marisa González será nueva en esta plaza. Desde 1971 se instaló en Estados Unidos para investigar las técnicas de vídeo, sistemas generativos y otros estudios relacionados con la imagen. Todo ello lo ha incorporado a su obra, siempre manteniendo una línea de vanguardia.

Tampoco Domingo Sanz es nuevo para los habituales de la Casa del Siglo XV. Su obra, en la que destaca una rara habilidad para el ordenamiento en el espacio de elementos geométricos se expuso en 1975.

En el plano de los artistas segovianos se expondrá la obra de Sofía Madrigal, una pintora que ha conseguido ocupar un puesto en el panorama actual de los pintores jóvenes. Su segunda exposición en esta sala nos permitirá

conocer la evolución de su pintura.

Hay además algunos proyectos sin confirmar, entre ellos una exposición de escultura y dos dedicadas a artistas jóvenes. También es una duda la presencia de Joan Brossa cuya primera exposición fuera de Cataluña —«Poesía visual y poema objetivo»— se realizó en esta casa. En definitiva un programa variado en el que no se pretende mantener una línea exclusiva en cuanto a tendencias artísticas. «El único requisito —nos dicen sus directores— es la calidad y estar en la época en que vivimos».

### PINTURA Y OTRAS ARTES

El Alguarín de Arte Enebro inaugurará la temporada con su exposición número 20, lo cual es un dato significativo que avala su vocación de permanencia. El Alguarín inaugurado en mayo del 85 enfoca el nuevo curso siguiendo la línea mantenida hasta el momento. Ello implica combinar lo que sus promotores llaman exposición clásica —especialmente pintura— con formas más populares de difusión del arte —obras gráficas y múltiples de escultura fundamentalmente— sin olvidar el espacio dedicado a oficios artísticos como la cerámica o el tapiz.

Por lo que se refiere a las exposiciones de pintura seguirán la línea realista. Y en cuanto a autores serán, al decir de su director, «artistas no consagrados totalmente pero suficientemente contrastados en sus apariciones públicas anteriores por los que la galería apuesta con firmeza».

La lista se cubre con los óleos de Carmen Charro, cuya exposición se inaugurará el domingo doce de octubre. Su obra fue primera medalla en el salón de otoño de Madrid en 1985. A ella se unirán en el campo de la pintura nombres como Mateo, Alvarado, Teo Burgueño o Manuel Domingo. Y en el de la escultura, José Luis Pequeño, Lorenzo Coullaut-Valera, Hortensia Ladevece. En cerámica José Ramos y Carmen Martínez. Lista, como es lógico, sujeta a variaciones de última hora.

Como novedad hay que apuntar la intención de la galería de celebrar los actos inaugurales los domingos a las doce de la mañana, algo así como un aperitivo cultural para descongestionar otros días y otras horas en las que todo coincide.

### ARTE EN DOS NIVELES

Las salas que la Obra Cultural de la Caja de Ahorros tiene en el Torreón de Lozoya son el tercer capítulo de este recorrido. Una sala que poco a poco ha ido elevando su nivel de exigencia, aunque permanece atada a la servidumbre de la difícil combinación entre la búsqueda de exposiciones de cierto relieve y la apertura de las salas a actividades de diverso tipo, algunas con cierto matiz didáctico. Una demanda que existe y a la que hay que dar

una colectiva que nos permitirá ver lo último de artistas como Juan Pablo Sánchez o Angel Cristóbal. Ya a más largo plazo, concretamente en el mes de julio, destaca la exposición de la obra de Jorge Echaiz.

Apellido segoviano llevan también las exposiciones de Jesús Pérez Ramos y la antológica de Unturbe que se llevará a cabo en colaboración con la Academia de Artes e Historia de San Quirce.

Por lo que se refiere a las previsiones de la planta baja del To-



Las galerías de arte se aprestan a iniciar un nuevo curso

reón encontramos nombres como Santiago Mayor, Víctor García Tapia, Charo Sancho o Lope Tablada Martín. En el capítulo de colectivas figura el grupo Alféizar y algunos de los protagonistas de la exposición titulada Spacia que tan buen sabor de boca dejó entre sus visitantes.

Esto es a grandes rasgos lo que ocurrirá en el terreno artístico en los próximos meses salvo sorpresas que siempre son de esperar. La falta de oferta se suple con una vocación de variedad que es ya una llamada a la participación.

A.T.

(Foto: Aurelio Martín)

## Ensayos para el villancico de San Frutos

Nos informa la coral Voces de Castilla que, con vistas a la interpretación del popular y tradicional Villancico de San Frutos, el próximo día 25, en la catedral, invita a participar a todas aquellas personas que, formando parte del coro o la orquesta, deseen prestar su concurso. Los ensayos darán comienzo el jueves día 9, a las 9 de la noche, en el Seminario Diocesano.

## AL AIRE DE LA CALLE

### REPUESTA EN SU CARGO

Hace unas semanas que la que había sido secretaria particular del alcalde de la ciudad durante largos años, con varias corporaciones, fue trasladada, de la noche a la mañana, a otra dependencia municipal. Ahora, al producirse el relevo en la Alcaldía, Pilar Pagola ha sido repuesta a su anterior despacho en la Secretaría particular por el nuevo alcalde. Se confirma eso de que la «veteranía es un grado».

### ESPACIOS PARA TAXIS

Un comunicante nos cuenta en una carta que se ha visto multado por dejar el vehículo junto a la puerta de acceso a la estación de autobuses. Aquella zona se ha reservado íntegramente para taxis, cosa muy respetable (hay que respetar todas las decisiones) pero un tanto disculpable, porque en ese lugar nunca habrá quince taxis simultáneamente (que parece la capacidad aproximada del espacio reservado); sino solamente alguno que otro a la llegada de coches de línea.

Como tampoco suele haber abundancia de ellos, dicho sea de paso, a la llegada de los trenes, especialmente de los nocturnos, con los consiguientes problemas para los que tienen que hacer un largo desplazamiento cuando ya no hay autobuses urbanos.

ACCESORIOS **LA UNION**

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18.  
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

Confíenlos el montaje de los neumáticos de su camión

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### DIEGO ENRIQUEZ DEL CASTILLO

Esta antigua casa de la calle Valdeláguila era, en tiempos de Enrique IV, propiedad del presbítero, político, historiador y guerrero, Diego Enríquez del Castillo, cronista del rey y uno de sus más fieles y ardientes defensores. Cuando los enemigos del monarca y seguidores del infante Alfonso se apoderaron de la ciudad, Diego no estaba en Segovia y los rebeldes, a las órdenes del arzobispo Carrillo, asaltaron y saquearon la casa del cronista, apoderándose de los escritos que contenían las crónicas favorables al rey. Cuando Enríquez regresó lo apresaron y llevaron ante el arzobispo, siendo maltratado y condenado a muerte. La suerte de Diego quiso que aquello coincidiera con el fallecimiento del infante pretendiente al trono, y como la rebelión ya no tenía objeto, la ejecución no se cumplió y Diego Enríquez del Castillo salvó su vida.

OFRECIDO POR

**RELOJERIA JOYERIA BARRIO**

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

## CUELLAR

### 773 parados en el mes de agosto

A setecientos setenta y tres parados ascendió en el mes de agosto el escrutinio elaborado por la oficina de empleo entre la población activa de la villa. Como se recordará, esta cifra se situaba en ochocientos cuarenta en el mes de abril y ochocientos uno en mayo. Entre otros, los motivos de este descenso han sido las contrataciones temporales realizadas por el Ayuntamiento para obras de preparación de la infraestructura de las fiestas de los encierros y la

apertura de una sociedad anónima laboral constituida por treinta trabajadores desempleados por el cierre de la fábrica de muebles Vaomobel.

Por sectores estos setecientos setenta y tres parados se dividen en 113 en el sector agrícola, 188 en industria, 87 de la construcción, 170 en servicios y 215 sin empleo anterior. Por edades, 170 son varones hasta los veinticinco años y 327 de veintiséis a sesenta y en mujeres estas edades se distribuyen

en 147 y 121 respectivamente.

Las contrataciones registradas en la oficina de empleo durante este mes de agosto ascienden a noventa y seis.

De ellas cincuenta y cuatro fueron nominativas, sin beneficio de ayudas del fomento al empleo y una de carácter general. Por temporada los contratados beneficiados contabilizaron diecisiete, diecinueve a tiempo parcial, una en formación, y cuatro de otro tipo. No se registraron contrataciones en prácticas, ni tampoco en mayores de cuarenta y cinco años, minusválidos y jubilaciones especiales.

Juan Pablo Quevedo

## COCA

### La Seguridad Social da por muerta a una vecina

Manuel Galán Correa se vio sorprendido el pasado día 25 al leer la carta que el Instituto Nacional de la Seguridad Social le enviaba desde Segovia. En ella se le comunicaba que debería devolver, en el plazo de 30 días el dinero que había percibido de la pensión de su mujer después de haber fallecido ésta. Volvió a leer la carta y, efectivamente, ponía que su mujer, Rosalía Maroto Fernández, había fallecido el día 1 de enero de 1985. Inmediatamente, y después de soltar una carcajada, llamó a la susodicha para comunicarle que había fallecido hace un año. Rosalía, que también se tomó a broma el fallo de la Dirección Provincial del INSS, no para de comentarlo en

el despacho de leche que posee en la villa y al que no dejan de acudir vecinos de Coca para «dar el pésame» a su marido. Ella, con el buen humor que la caracteriza, siempre tiene algo gracioso que añadir a esta anécdota y asegura muy seria que «eso es lo que hubiese querido Manolo que no estuviera aquí para controlarle, pero se fastidia que me va a tener que aguantar muchos años más». Esto, como pueden suponer, es una broma pues el matrimonio se lleva fenomenal; para demostrarlo y festejar este desenlace han decidido marcharse unos días de vacaciones. ¡Buen viaje!

Albertos Carrión

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### DE NUEVAS GENERACIONES

Nuevas Generaciones de Alianza Popular nos informa de una reciente reunión del comité ejecutivo provincial de dicha organización en la que estuvieron presentes Tomás Burgos, presidente regional y Braulio Díaz Sampedro, secretario nacional.

«En dicha reunión —según informa el comunicado— se marcaron las directrices a seguir de cara al nuevo curso político y se acordó realizar un mayor acercamiento a la provincia con la ampliación de nuevas juntas locales y comarcales para mayor participación de jóve-

nes en la formación de las listas municipales».

Asimismo se acordó realizar una pequeña fiesta para una primera toma de contacto con los afiliados y simpatizantes el próximo sábado, 4 de octubre en la sede de Alianza Popular, Juan Bravo, 20, a las 6,30 de la tarde.

«Por último, Nuevas Generaciones de Segovia quiere felicitar a los concejales de Alianza Popular por su buena actuación en el último pleno y hacer posible la formación de un Gobierno de centro-derecha en el Ayuntamiento de Segovia».

## Cooperativa de Viviendas Pío XII

El Consejo Rector de la Cooperativa de Viviendas Pío XII, convoca Junta General Extraordinaria, el día 6 de octubre de 1986, a celebrar en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, sito en la c/ Bajada del Camen, n.º 1, a las 19,30 h. en primera convocatoria y a las 20,00 h. en segunda, para tratar los siguientes puntos del Orden día:

1. Renovación de los miembros del Consejo Rector.
2. Modificación del Capital social y de la aportación al ingreso del socio: Modificación de Estatutos.
3. Información sobre los Proyectos «Prado Monago» y «Unifamiliares».
4. Ruegos y Preguntas.

Segovia a 20 de septiembre de 1986.  
El Consejo Rector

## SAN ILDEFONSO

### FALLADO EL IV CERTAMEN NACIONAL «LOS CUENTOS DE LA GRANJA»

«El brillo de los caireles» del que es autor Gonzalo Martínez Simmarro, de Albacete ha sido el cuento ganador del IV Concurso Nacional de Los Cuentos

de La Granja, cuyo jurado deliberó el pasado lunes. Este cuento está premiado con 75.000 pesetas en metálico y placa donados por la Caja de Ahorros de

Segovia. Fueron concedidos dos accésit, dotados de placa, a «Diablos y telarañas de los tejados», de Fernando de Bran Mariquez, de Madrid, y a «El arbolito», de Antonio López Alvarez, de Pontevedra.

Estos cuentos junto con los otros diez finalistas formarán parte del cuarto volumen de «Los cuentos de La Granja» que se editará próximamente.

## NAVALMANZANO

### Finalizan los trabajos de pavimentación

Se dan por finalizadas las obras de pavimentación en la calle denominada Travesía de Segovia y dos accesos transversales, realizadas por el Ayuntamiento de esta localidad en sistema de administración directa, con aportación de los Planes Provinciales de Obras y Servicios con cargo al ejercicio de 1985. El material empleado ha sido de hormigón armado, quedando en el centro de la obra 6 espacios rectangulares para su empleo como zona ajardinada, así como otro extenso espacio al lado izquierdo de la calzada, limitando con los edificios existentes. Para el paso de vehículos queda una amplia calzada al lado derecho de la calle.

Los trabajos han sido bastante laboriosos al no estar alineados algunos edificios, presentando salientes.

Igualmente y con anterioridad, fue pavimentada la Plazuela de Pelayo, en la que dejaron también algunos espacios para jardines, algo más reducidos que los indicados anteriormente, sufragándose los gastos con los mismos recursos de los indicados planes, realizándose las obras también por administración.

Doroteo Gómez González



TERCER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## D. GREGORIO DELGADO YUSTE

Que falleció en Segovia el día 2 de octubre de 1983

*Habiendo recibido los Auxilios Espirituales*

D. E. P.

Su esposa, María del Carmen de Codes Cuartero; hijos, Emilia, María del Carmen y María Fuencisla; hijos políticos, Ramón, Arturo, Benjamín y Guadalupe; hermanos, Juan José y Antonio Alejandro; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

*Agradecerán una oración por su alma.*

La misa de funeral que se celebre mañana día 2, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

EL SEÑOR

## D. Vidal Herrero de Santos

*(Teniente coronel honorífico de Artillería)*

Ha fallecido en Segovia hoy día 1 de octubre de 1986

A los 90 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Mercedes Pérez Vegazo; hijos, Mariano, Agueda y Lucía Herreros de Frutos; hijos políticos, Carmen Fernández, José Ruiz y Angel Gamarra; hermanas, Isabel y María Herrero de Santos; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

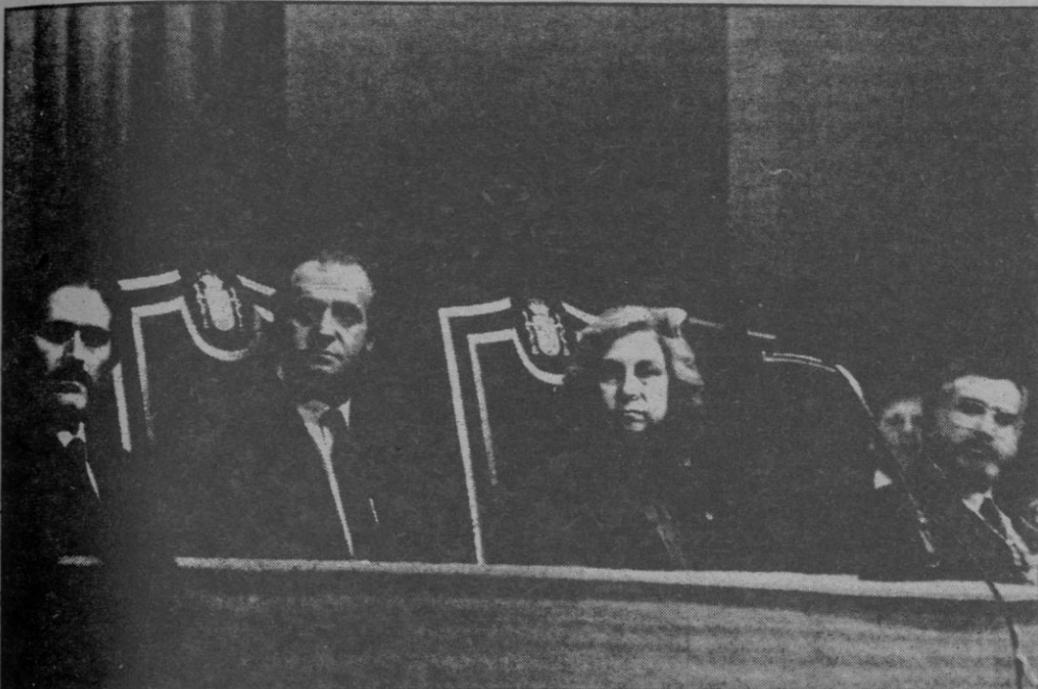
Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy día 1, a las 5 de la tarde, desde la casa doliente Hospital de la Misericordia hasta la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá mañana día 2, a las 9, en dicha iglesia.

## BURGOS

## Los Reyes inauguraron el Congreso Científico sobre las Cortes de Castilla y León

Reúne a 500 especialistas españoles y extranjeros



Los Reyes de España durante el acto inaugural acompañados del presidente regional, Demetrio Madrid (a la izquierda) y el de las Cortes, Dionisio Llamazares

Burgos.—Los Reyes de España inauguraron ayer en Burgos el Congreso Científico sobre las Cortes de Castilla y León, en el que se estudian desde hoy los orígenes del Parlamento actual a partir de las Cortes de León de 1188.

Al acto inaugural asistieron catorce presidentes de los parlamentos de las Comunidades Autónomas, miembros del Comité de Honor del Congreso, que preside el Rey Juan Carlos, así como 500 especialistas españoles y extranjeros.

El Congreso que inauguraron ayer los Reyes, es el primero que se celebra en el mundo sobre los orígenes de las Cortes, y ha suscitado gran interés en medios académicos internacionales.

Los Reyes, que estuvieron en Burgos dos horas, llegaron a esta ciudad poco antes de las 17,30 horas, hora prevista para el comienzo del acto inaugural, que tuvo lugar en el Salón-Teatro de la Caja de Ahorros Municipal.

Don Juan Carlos y Doña Sofía

Domingo Ferreiro

## «Soy delegado del Gobierno, no del PSOE»

Domingo Ferreiro declaró ayer en Burgos, con motivo de su primera visita oficial a esta provincia, que es el delegado del Gobierno de Castilla y León «y no del PSOE».

El delegado del Gobierno hizo estas declaraciones, en rueda de prensa, al ser preguntado por la presunta relación de su nombramiento con las próximas elecciones autonómicas.

Ferreiro manifestó que su principal misión es, en la actualidad, «crear la estructura precisa para lograr una armónica coordinación entre la Administración del Estado y la Administración de la comunidad autónoma, conforme a las competencias que cada una tiene asumidas».

Negó Domingo Ferreiro que su nombramiento tenga relación alguna con la fijación de las sedes de las instituciones autonómicas,

fueron recibidos por el presidente del Gobierno de Castilla y León, Demetrio Madrid, que ostenta la representación del Estado en la Comunidad Autónoma; por el delegado del Gobierno, Domingo Ferreiro, y por el gobernador civil de Burgos, David León.

En la Avda. del General Vígón, donde está ubicado el local que fue escenario del acto inaugural, rindió los honores de ordenanza una compañía del Ejército de Tierra, a la que el Rey pasó revista acompañado del capitán general de la Región Militar Pirenaica Occidental, Miguel Iñiguez del Moral.

A continuación, los Reyes saludaron a las autoridades civiles y militares y a los miembros de los comités de Honor y Ejecutivo del Congreso.

El acto inaugural comenzó con los discursos del presidente del Instituto de Estudios Castellanos, Rafael Pérez Escolar; del alcalde de Burgos, José María Peña San Martín, y del presidente de las Cortes de Castilla y León, Dionisio Llamazares.

Tras estas intervenciones, el Rey Juan Carlos se dirigió a los asistentes al acto y declaró inaugurado el Congreso Científico.

Finalizado el acto, los Reyes asistieron a una recepción en su honor, en el Monasterio de las Bernardas, ofrecida por las Cortes de Castilla y León y, seguidamente, emprendieron viaje de regreso a Madrid.

El Congreso Científico sobre la Historia de las Cortes de Castilla y León ha sido organizado por el Parlamento de la Comunidad Autónoma, en colaboración con el Instituto de Estudios Castellanos.

Además de la etapa que ayer inauguraron los Reyes, dedicada a la Edad Media, el Congreso tendrá otras dos partes, una dedicada a la época moderna, que se desarrollará en Salamanca en 1987, y otra a la Edad Contemporánea, que tendrá lugar en León en 1988.

(Foto: Cacho)

## LEON

## DESTRUYEN UNA VIDRIERA DE LA CATEDRAL

Personas desconocidas han destruido una de las vidrieras artísticas de la catedral de León, situada junto a la torre norte del templo.

Los autores de este hecho intentaron penetrar en el interior de la catedral, con intención de robar objetos sagrados, y desistieron al sonar la alarma tras la rotura de las vidrieras.

Para escalar hasta la vidriera

utilizaron el andamiaje instalado en torno a la torre de la catedral para realizar obras de restauración.

Según los expertos que participaron recientemente en un congreso internacional sobre las vidrieras de la catedral de León, para frenar el deterioro que sufren estas piezas artísticas es necesaria una inversión de mil millones de pesetas.

## Reig Tapia: «La guerra civil sigue arraigada en algunos sectores»

El enfrentamiento armado que supuso la Guerra Civil española permanece aún «muy arraigado en algunos sectores sociales», según Alberto Reig Tapia.

Alberto Reig Tapia, profesor de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense de Madrid, hizo esta afirmación anoche en León en un

acto conmemorativo del cincuentenario de la Guerra Civil, organizado por el PSCL-PSOE bajo el lema «La reflexión en San Marcos de León».

Reig Tapia insistió en la necesidad de que se realicen estudios sectoriales y regionales para completar la investigación sobre la contienda.

## Denuncia sobre el funcionamiento de piscifactorías de la Junta

Fuensaldaña (Valladolid).— El procurador del Grupo Popular de las Cortes de Castilla y León José Luis Sainz García ha denunciado, a través de escritos parlamentarios, irregularidades en las piscifactorías de Porma (León) y Utero (Soria).

Según el procurador popular, en la piscifactoría del río Porma, en la localidad de Vegas del Condado, existen en la actualidad solamente 40.000 alevines de trucha, cuando estaba programada para cuatro millones.

También ha denunciado que la piscifactoría está a cargo de un funcionario, cuando serían nece-

sarias veinte personas para garantizar su total funcionamiento.

Con respecto a la piscifactoría del Utero, en la provincia de Soria, José Luis Sainz García ha señalado que el edificio central de la misma, destinado a ser «Centro de Información e Interpretación del Parque Nacional del Río Lobos», aún no ha entrado en funcionamiento.

Sainz García ha precisado que el edificio central de la piscifactoría, cuyo coste fue de 25 millones de pesetas, fue finalizado en el pasado mes de diciembre y en la actualidad permanece cerrado y sin amueblar.

## SALAMANCA

## La Caja de Ahorros aprobó los nuevos estatutos

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca aprobó anoche en asamblea general extraordinaria sus nuevos estatutos y el reglamento regulador del sistema de designación de sus órganos de Gobierno.

En la asamblea general se presentaron diversas enmiendas a la nueva normativa, aprobada previamente por los miembros del Consejo de Administración.

Los nuevos estatutos y el reglamento fueron aprobados por 77 votos a favor, uno en contra y seis abstenciones.

La asamblea general facultó al Consejo de Administración para tratar sobre la posibilidad de que sean aceptadas las modificaciones al estatuto y al reglamento

que imponga o sugiera la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León.

El presidente de la Caja de Ahorros de Salamanca, José María Vargas Zúñiga, destacó la importancia de la reunión de la asamblea y dijo que «hemos tratado de dar a quienes nos sucedan un instrumento legal y modélico, que sirva de cauce y guía para las relaciones de la entidad en el futuro».

La Caja de Ahorros de Salamanca, cuyos recursos ajenos superan los 120.000 millones de pesetas, ha quintuplicado en los últimos ocho años sus recursos, con lo cual ha conseguido uno de los crecimientos más altos del sistema financiero español.

## Curso básico de salud pública

Ignacio Santos Rodríguez, consejero de Bienestar Social, preside la inauguración del Curso Básico de Salud Pública (Diplomados en Sanidad) que tendrá lugar esta tarde a las cinco, en la Delegación Territorial de Bienestar Social de Salamanca.

Este curso es uno de los cuatro programados por la Consejería de Bienestar Social, en colabora-

ción con la Escuela Nacional de Sanidad, del Ministerio de Sanidad y Consumo, que se celebrarán este mismo año. Próximamente darán comienzo los previstos en Burgos, Valladolid y León.

Estas actividades están destinadas, fundamentalmente, a la formación del personal perteneciente a los Equipos de Atención Primaria en los campos de la Salud Pública y Administración Sanitaria, de forma que se garantice su capacitación para prestar unos servicios sanitarios eficaces y eficientes para todos los ciudadanos de la Comunidad. A cada curso asisten 45 profesionales (médicos, farmacéuticos, veterinarios).

Cada uno de estos cursos tendrá una duración de tres meses y en él se impartirán materias tales como «bases conceptuales de la salud pública»; «estadística y demografía»; «metodología epidemiológica»; «educación para la salud»; «salud pública y medio ambiente».

La intervención de Reig Tapia fue seguida de una mesa redonda sobre la represión franquista en León.

El actual Hostal de San Marcos, parador nacional de turismo, fue utilizado en la Guerra Civil para encarcelar a republicanos leoneses.

*San Sebastián*

**Los centinelas del Gobierno Militar usarán sus armas si son amenazados**

San Sebastián.— El Gobierno Militar de Guipúzcoa difundió una nota en la que afirma que los centinelas que lo custodian advertirán primero, «pero si tienen fundada sospecha de que resulta amenazada su persona o la seguridad del puesto, utilizarán el arma».

Esta advertencia se realiza días después de que un grupo de manifestantes se concentraran delante del Gobierno Militar guipuzcoano, situado en el centro de San Sebastián, rompieran los cristales de algunas ventanas del

edificio y lanzasen barras de hierro contra las garitas de los centinelas.

La nota del Gobierno Militar justifica la difusión de esta nota «a fin de evitar las graves consecuencias que se podrían derivar de la aplicación del artículo 61 de las Reales Ordenanzas de las Fuerzas Armadas, dada la reiteración en acciones de este tipo por parte de grupos minoritarios que puedan en un momento determinado, no dejar otra alternativa a los centinelas de este Gobierno Militar».—Efe

*Caso «el Nani»*

**Los policías encarcelados, interrogados tras las declaraciones del joyero Venero**

Madrid.— Los tres policías encarcelados en Logroño por su presunta vinculación en la desaparición de Santiago Corella, «el Nani», fueron interrogados en la Audiencia Territorial de esta capital en relación con unas declaraciones del joyero santanderino Federico Venero sobre este caso, informaron fuentes judiciales en Madrid.

Los tres funcionarios fueron citados ayer por el presidente de la Audiencia Territorial de esta

localidad para responder de unas afirmaciones de Venero, efectuadas ante un juzgado de Santander el pasado mes de agosto, según las cuales el comisario Francisco Javier Fernández Álvarez (uno de los policías encarcelados) le propuso llamar por teléfono a la familia de Corella para hacerse pasar por él y decir que estaba vivo en Francia.

El comisario Javier Fernández Álvarez y el inspector Victoriano Gutiérrez Lobo (los dos funcionarios que están en prisión desde el pasado agosto junto a su compañero Francisco Aguilar González) negaron ser autores de esta propuesta que, según las declaraciones de Venero, se le hizo durante una comida celebrada este verano en un restaurante de Madrid, dijeron las fuentes informantes.

El interrogatorio se llevó a cabo sin la comparecencia de la defensa de los policías ni de los letrados de la acusación particular y popular personadas en la desaparición de «el Nani», el 13 de noviembre de 1983, y se realizó mediante un exhorto remitido por la sección cuarta de la Audiencia Territorial de Madrid, quien debe decidir sobre si procesa o no a los policías presuntamente implicados en el caso.

El exhorto es un procedimiento por el que un organismo judicial efectúa un mandamiento a una autoridad del mismo rango a fin de que se lleve a cabo un trámite ordenado por ella, en este caso el de tomar declaración a dos de los funcionarios relacionados con la desaparición de Corella.—Efe.

**No toman en serio al fiscal Valerio**

El juez Luis Lerga, los fiscales Cándido Conde-Pumpido y Fernando Jiménez Lablanca y los abogados personados en los casos relativos a la corrupción policial han calificado de poco serio y sin fundamento el informe elaborado por el fiscal Emilio Valerio Martínez, en el que éste asegura que Santiago Corella, «el Nani», está vivo, y que las acusaciones contra los policías son un «montaje» de los abogados, a los que cree vinculados al PCE.

**Cuatrocientos trabajadores ocupan el edificio de la Cámara de Comercio de Bilbao**



Miembros de la Policía Nacional desalojaron ayer a los trabajadores de la empresa Elyma-Urbasa del edificio de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, que habían ocupado con el fin de llamar la atención sobre un plan de financiación que asegure sus puestos de trabajo

**LOCALIZADO EL JUBILADO AGRACIADO CON MAS DE 500 MILLONES DE LA «LOTO»**

Parte del premio lo destinará a luchar contra el aborto

El afortunado ganador de los 524 millones del sorteo de la Lotería Primitiva, un jubilado, casado y con dos hijos, que no acudió en persona a recoger el premio en la sede la Lotería Primitiva, relleno el boleto al azar, mirando al techo y sin ningún criterio técnico. Parte del dinero —se ignora la cantidad— lo destinará a obras de caridad, y en concreto a ayudar a las mujeres a «traer a sus hijos al mundo, evitando abortos».

Así se especifica en un escrito que un notario de Madrid, en representación suya, leyó ayer a

mediodía a los periodistas en dicha sede. No facilitó ni el nombre ni el domicilio del nuevo millonario, ya que quiere mantenerse en el anonimato.

**EL MAYOR PREMIO**

Asimismo, el director adjunto de la Caja de Ahorros de Madrid hizo entrega al notario de un cheque al portador por valor de 524.197.430 pesetas que ganó el apostante al acertar la combinación del sorteo de la «loto», celebrada el pasado día 11 de septiembre.

El ganador del premio —el de más cuantía de los repartidos hasta la fecha— relleno el boleto agraciado en compañía de su mujer y uno de sus hijos. En esta ocasión hizo un boleto «mirando al techo, sin ningún criterio técnico, al azar y de una manera aleatoria».

**AYUDARA A LA LUCHA CONTRA EL ABORTO**

En la carta leída al notario, Víctor Garrido, el nuevo multimillonario afirma que «una parte del importe del premio lo destinará en un futuro próximo a obras de caridad benéficas de ayuda a las personas, y en concreto a ayudar a las mujeres a traer a sus hijos al mundo, evitando abortos».

Nada más tener noticia de que su boleto había sido premiado, se puso en contacto con el gerente de la Lotería Primitiva, Jesús Evangelio, quien le dijo que la parecía mentira, y que «era una barbaridad» la cantidad ganada.

**LOCALIZADO**

El acertante, un jubilado que ronda los setenta años, que se apellida Lafuente, decidió seguir manteniendo el anonimato y sólo una persecución por las calles de Madrid echó abajo sus previsio-



nes. Como se ha dicho antes en el acto organizado por la lotería primitiva fue el notario Víctor Manuel Garrido quien recogió el cheque y leyó un comunicado del acertante. Tras una complicada «huida» de los periodistas, el notario se reunió en una cafetería con el jubilado y ambos se trasladaron a una oficina bancaria donde ingresaron el cheque. A la salida, y pese a sus precauciones, fue localizado por redactores de «El País»; el fotógrafo Bernardo Pérez consiguió fotografiarle.

**EN POCAS LINEAS**

El Ayuntamiento y vecinos de la villa occidental asturiana de Luarca homenajearán hoy al Premio Nobel de Medicina Severo Ochoa, con la inauguración de un monumento en la que

desde ahora pasará a llamarse plaza de Carmen y Severo Ochoa.

El fiscal jurídico militar encargado del caso del guardia civil Fernando G. M., detenido por estar presuntamente vinculado con el Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC) solicita una pena de dos años y dos meses «por delitos e injurias a sus superiores», según publica el «Diario de Mallorca».

La Organización de Estibadores Portuarios (OTP) ha suspendido de empleo y sueldo, de 20 a 25 días, por bajo rendimiento a 287 trabajadores de los puertos de Barcelona, Valencia y Alicante.

Javier Moscoso del Prado y Muñoz, exministro de la Presidencia del Gobierno, tomó ayer posesión como fiscal general del Estado en un acto presidido por el presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Antonio Hernández Gil.

El Gobierno informará al Congreso de los Diputados sobre el contenido del memorándum de integración en la OTAN en una «sesión secreta» de la Comisión de Asuntos Exteriores, confirmó ayer Virgilio Zapatero, ministro de Relaciones con las Cortes.

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

+

**D. VIDAL HERRERO DE SANTOS**

*Ex presidente - fundador de AVIGASE*

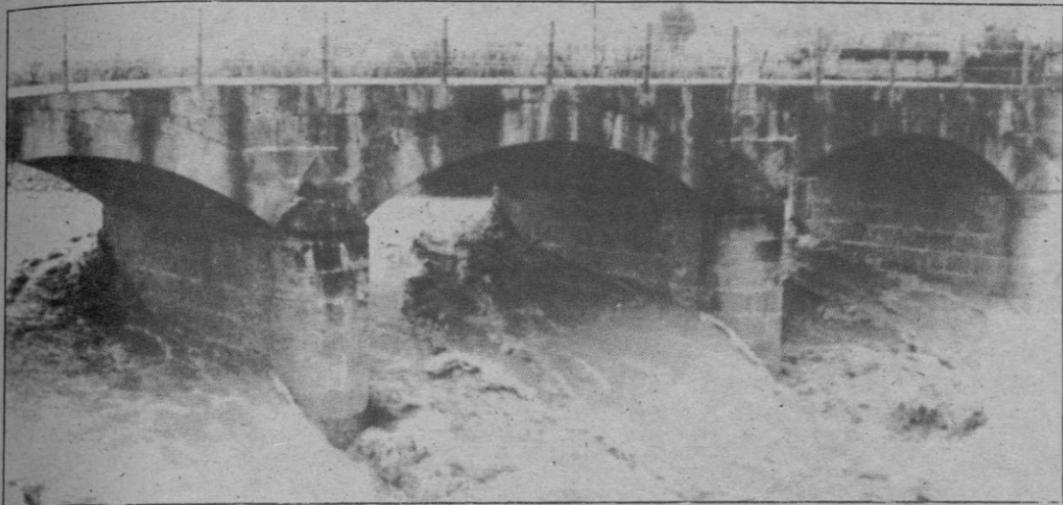
**Ha fallecido en Segovia hoy día 1 de octubre de 1986**

D. E. P.

**EL CONSEJO RECTOR, SOCIOS Y PERSONAL DE AVIGASE,**

*Ruegan una oración por su alma.*

«Gota fría» sobre la Comunidad Valenciana

**Estado de alerta por las lluvias**

El caudal de los ríos de Alicante y Valencia aumentó ayer peligrosamente. En la fotografía, el río Gorgos, que habitualmente transcurre con muy poca agua.—(Telefoto EFE)

Carreteras cortadas por inundaciones y desprendimientos de tierras así como inundaciones por desbordamientos de barrancos y ríos se han producido en diversos puntos de Alicante y Valencia, cuyas provincias permanecen en estados de alerta, debido a las intensas lluvias que caen desde hace ya tres días. El agua recogida en algunos lugares alcanzan cotas realmente importantes, como en Alcoy y Denia con más de 350 y 300

litros respectivamente por metro cuadrado.

El Instituto Nacional de Meteorología anunció que la «gota fría» causante de estas lluvias seguirá durante las próximas horas, desplazándose hacia el norte, con lo que también afectará a la provincia de Tarragona.

Las inundaciones son importantes en Denia, Javea y Alcoy, donde quedaron cortadas varias carreteras. En Játiva la situación es grave y puede revestir peligro de inundación, debido a que allí confluyen el río Albaida, el barranco de Barcheta y el río Cañoles, los tres con caudales muy subidos, pero sin desbordarse por el momento.

Los bomberos tuvieron que rescatar a los niños del colegio Teresa Coloma, aunque no se produjeron desgracias personales pese a que se derrumbaron algunas casas viejas y la corriente eléctrica es intermitente.

En Alcoy también hubo derrumbamientos de fábricas, casas y se evacuó la parte baja de la localidad, donde confluyen los ríos Serpis y Barchell, que bajan con mucho caudal.

Según fuentes del Gobierno Civil de Alicante, se encuentran cortadas al tráfico carreteras comarcales.

Las lluvias caen acompañadas de pedrisco en las poblaciones de Poblá del Duc, Pego, Pedreguer y Gata de Gorgos.

**Cuatro niños, abandonados por su padre**

Las Palmas de Gran Canaria. El Juzgado de Instrucción número uno de Las Palmas ordenó el ingreso en el centro infantil de «Santa Rosalía» a cuatro hermanos de corta edad, abandonados por sus padres. Las edades de los pequeños oscilan entre los cinco meses del menor, a los siete años del mayor. La primera constatación oficial del abandono se registró en la noche del lunes, al personarse en las dependencias de la Policía Municipal un vecino del barrio de Pedro Hidalgo, trayendo a una criatura de cinco meses en sus brazos.

Unas horas después, las autoridades policiales recibían la visita del padre del menor, quien acompañado de sus otros tres hijos, manifestó la intención de desprenderse de ellos, aduciendo, como argumento principal, que su esposa le había abandonado.

**El SUP estudia su posible pase a la clandestinidad**

Pamplona.— El Sindicato Unificado de Policía (SUP) estudia la posibilidad de pasar a la clandestinidad ante la campaña de «represión» que padece «por parte de la Administración», dijeron en rueda de prensa dirigentes del mismo.

Estos miembros del SUP precisaron que esta decisión, de adoptarse, se mantendrá «hasta que se den unas circunstancias más tolerantes para el sindicato policial».

Desmintieron, asimismo, que presten un apoyo directo al ilegal Sindicato Unificado de la Guardia Civil (SUGC), aunque reconocieron que están a favor del mismo, del carácter civil de este grupo, y agregaron que en algunas ocasiones han ejercido de portavoces de sus reivindicaciones.—Efe

**Julen Guimón abandona el PDP**

Bilbao.— Julen Guimón, eurodiputado y ex-secretario general del PDP, ha comunicado a Oscar Alzaga, su decisión de cesar como militante del partido por «discrepancias con la estrategia del PDP en los últimos meses».

Guimón comunicó su decisión en una carta personal entregada ayer en la sede del PDP en Madrid en la que dice textualmente: «Querido Oscar, me veo en la penosa obligación de darte cuenta de mi deseo de cesar como miembro del PDP y pedirte que des a esta carta el curso oficial que corresponde».

«Mis discrepancias con la estrategia del PDP en los últimos meses —añade Guimón—, son el motivo de la decisión que te comunico. Me gustaría que nada de esto empañase las relaciones personales que siempre he mantenido con todos vosotros».

Julen Guimón remitió otra misiva al presidente del PDP en la que le informa de su decisión de cesar también como vicepresidente y patrono de la fundación «Humanismo y Democracia».—Efe

**EE. UU. reconoce la S. Social a españoles**

Madrid.— El Gobierno de Estados Unidos reconocerá a partir de ahora las prestaciones de la Seguridad Social a los españoles que trabajen en dicho país como emigrantes, tras haber firmado un convenio de reciprocidad entre España y Estados Unidos.

Por parte española, firmaron los ministros de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, y el de Trabajo y Seguridad Social, Manuel Chaves, y en representación de los

Estados Unidos el embajador en España Reginald Bartholomew.

El convenio establece el reconocimiento de pensiones por invalidez, vejez, muerte y supervivencia, así como los auxilios por defunción, para las personas que están o han estado sujetas a la legislación de uno o ambos Estados firmantes, así como para beneficiarios de dichas personas.

El reglamento no incluye la prestación sanitaria debido a

las dificultades técnicas surgidas al tener ambos países sistemas diferentes para la cobertura de dicha prestación, pues en Estados Unidos es fundamentalmente de carácter privado.

Los emigrantes españoles y sus familiares tendrán garantizada, no obstante, la asistencia sanitaria ya que se pueden acoger a la reglamentación española de asistencia sanitaria a emigrantes retornados.—Efe.

**SUCESOS****LADRON, JOYERO Y CLIENTE, EN EL HOSPITAL TRAS UN ROBO FRUSTRADO**

Barcelona.— Un atracador, un joyero y un cliente ingresaron en un centro hospitalario de Barcelona con heridas leves, tras un intento de robo en una joyería, informaron ayer fuentes policiales. Los hechos ocurrieron cuando un joven, armado con una pistola y una navaja, acudió a una joyería de la calle Mayor de Gracia, en Barcelona.

Tras intimidar al propietario del local y a un cliente que en esos momentos se encontraba en su interior, el atracador les conminó a que les entregaran las joyas de más valor. Los dos hombres se abalanzaron sobre el atracador y mantuvieron con él un forcejeo en el que los tres resultaron con golpes, heridas por arma blanca y cortes de cristales. El agresor, Manuel López Vargas, de 21 años, fue detenido por la Policía.—Efe

**EN GRAVE ESTADO UN MARINERO NORTEAMERICANO, TRES SER APUÑALADO EN GIJÓN**

Gijón.— Un marinero americano miembro de la dotación del buque auxiliar de suministros estadounidense «Kalamazo», perteneciente a la V Flota del país americano y que se encuentra atracado en el puerto gijonés de El Musel, resultó herido de gravedad, al ser apuñalado en una calle gijonesa.

Los hechos, según la versión policial, se produjeron a la salida de una discoteca de la calle de Hermanos Fresno al entablarse una reyerta entre varios individuos y un grupo de marineros pertenecientes a la dotación del citado barco que se saldó con tres puñaladas asestadas a Frank Muller, de 22 años de edad, que fue trasladado urgentemente al Hospital de Cabueñes, de Gijón, donde se le apreciaron tres navajazos en el pecho, espalda y una mano, interesándole uno de ellos un pulmón, por lo que dada la gravedad de las heridas se ordenó su traslado a la Ciudad Hospitalaria Nuestra Señora de Covadonga, de Oviedo, donde quedó internado en la Unidad de Cuidados Intensivos, siendo calificado su diagnóstico como de muy grave.

**DETENIDAS SIETE PERSONAS EN IBIZA POR PRESUNTO TRAFICO DE DROGAS**

Ibiza.— Siete personas han sido detenidas, entre ellas un alemán y un italiano reclamados por sus países de origen, como presuntos implicados en el tráfico de droga, según informaron ayer «fuentes policiales».

El ciudadano alemán llamado Walter Schweiter, de 36 años de edad, tenía alquilado un apartamento en Ibiza en el que se han descubierto 210 gramos de heroína «brow-sugar» de gran pureza en el interior de una pianola eléctrica portátil, cuyo valor asciende a cuatro millones y medio de pesetas.

Además se incautaron 800.000 pesetas en efectivo, dos gramos de cocaína y diversas joyas y aparatos musicales, entre ellos radio-cassettes de automóvil que se presume son procedentes de robo. Todo ello junto con una pistola detonadora.

Walter compartía el piso con el italiano Valentino Altadonna, de 23 años de edad, también reclamado judicialmente por delitos contra la propiedad, quien ha sido detenido junto con otras cinco personas, tres de ellas mujeres, dos españolas y una portuguesa que trabajaban habitualmente en una barra americana.

**CUATRO PERSONAS DETENIDAS EN PONTEVEDRA POR CONTRABANDO**

Vigo.— Fuerzas de la Guardia Civil y del Servicio de Vigilancia Aduanera han incautado en los últimos días tres alijos de tabaco rubio americano de contrabando valorados en unos 19 millones de pesetas. Cuatro personas, una de ellas de nacionalidad portuguesa, fueron detenidas en el curso de dos operaciones realizadas en distintos lugares de la provincia de Pontevedra, una de ellas frente a la costa de Cambados, el martes, y la otra en la localidad de Pontearreas, pocos días antes.

**PRISIÓN DE MÁLAGA: CINCO INTENTOS DE EVASIÓN EN 14 MESES**

Málaga.— Los funcionarios de la cárcel provincial de Málaga han descubierto y abortado al menos cinco intentos de fuga en los últimos catorce meses, dijeron a Efe fuentes de la dirección de la cárcel.

Los intentos de evasión siempre tuvieron, según estas fuentes, las mismas características y consistieron en practicar un agujero en el falso techo de escayola que cubre gran parte de las dependencias penitenciarias.

Por el orificio se accede a una cámara situada entre el falso techo y la cubierta del edificio, que, una vez perforada, podría permitir al que intentara la evasión situarse sobre el tejado de la cárcel y de éste, con la necesaria ayuda exterior, alcanzar la calle.—Efe

Los próximos días 11 y 12

## Reagan y Gorbachov se reunirán en Islandia

Este encuentro servirá para preparar la prevista visita del líder soviético a EE. UU.

Washington y Moscú anunciaron ayer que el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, y el secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, se reunirán en Reikiavik, capital de Islandia, los próximos días 11 y 12 de octubre, en plena campaña para las elecciones legislativas norteamericanas de noviembre. Ambas partes añadieron que este encuentro servirá para preparar la visita que el líder soviético debe realizar a Estados Unidos, según el acuerdo alcanzado en la «cumbre» de Ginebra en noviembre de 1985, y coincidieron en que la cita de Reikiavik fue propuesta por Gorbachov.



La primera «cumbre» entre Reagan y Gorbachov tuvo lugar el pasado mes de noviembre en Ginebra.

### INTERCAMBIO DE «ESPIAS»

El anuncio de esta inminente reunión entre los líderes de las

dos superpotencias coincide con la salida de Estados Unidos del funcionario de la delegación soviética ante la Organización de las Naciones Unidas Guenadi Zajarov, que fue autorizado ayer a regresar a su país, tras una breve comparecencia ante el juzgado de Brooklyn que le había procesado por espionaje. El soviético guardó silencio ante el juez, y no se declaró ni inocente ni culpable.

El físico Yuri Orlov, disidente soviético condenado a trabajos forzados en la URSS en 1978, será autorizado a emigrar a Estados Unidos antes del próximo 7 de octubre, según anunció ayer en Washington el secretario de Estado norteamericano, George Shultz.

Estas noticias sobre Zajarov y Orlov se producen tras la libera-

ción el lunes del periodista norteamericano Nicholas Daniloff, detenido por espionaje en Moscú, que ayer llegó a Estados Unidos.

### PREPARATIVOS PARA LA VISITA A EE. UU.

Ronald Reagan, que anunció personalmente a la prensa su próximo encuentro con Gorbachov, destacó que la cita de Reikiavik no es «para una «cumbre»». Abundando en el mismo tema, Shultz dijo que la entrevista de Islandia servirá de «preparativo para la visita del secretario general (del PCUS) a Estados Unidos», y añadió que «la genuina «cumbre» debería celebrarse en Estados Unidos antes de que termine este año».

## RFA: Autorizada la construcción de una nueva central nuclear

Bonn.— El Gobierno de la República Federal de Alemania anunció ayer en Bonn que autoriza la construcción de una central nuclear de 1.300 megavatios en Brockdorf (Schleswig-Holstein), tras un estudio sobre la seguridad de la planta. Esta nueva central ha sido motivo de grandes protestas por parte de grupos antinucleares que el pasado mes de julio protagonizaron violentas manifestaciones en los terrenos donde será emplazada.

### Francia

## El Tribunal de Pau autoriza la extradición de Bereziartúa

Pau (Francia).— El Tribunal de Apelaciones de Pau (Pirineos Atlánticos) se ha pronunciado hoy por la extradición del presunto etarra José María Bereziartúa a España, informaron a «Efe» fuentes judiciales.

El tribunal declaró «conformes» cuatro de las cinco acusaciones presentadas por las autoridades españolas contra el presunto miembro de ETA.

Los jueces rechazaron la acusación de que Bereziartúa estaba implicado en un atentado perpetrado en febrero de 1979, ya que —indicaron— en aquel momento el acusado se encontraba confinado en una localidad del este de Francia.

Tras la decisión del Tribunal, ahora es el Gobierno francés quien debe ordenar la extradición.—Efe.

### China

## MÁS DE 1.000 ENVENENADOS POR METANOL

Pekín.— Más de veinte personas han muerto y otras mil están en situación crítica por haber ingerido licor mezclado con metanol en Guiyang, capital de la provincia de Guizhou (suroeste de China).

La Policía ha detenido a seis sospechosos y confiscado 675 litros de alcohol industrial con base de metanol y 2.000 litros de licor envenenado.

Las pruebas realizadas por laboratorio médico de Guiyang demuestran que el licor envenenado contiene 12,5 gramos de metanol por 100 mililitros, 313,5 veces más que el límite autorizado.

El envenenamiento por metanol ocasiona primero la ceguera de la víctima, y luego disfunciones hepáticas y renales que puede conducir a la muerte.—Efe.

## Tres jóvenes intentaron atracar la pagaduría del Vaticano

Ciudad del Vaticano.— Tres jóvenes, armados con pistolas y a rostro descubierto, intentaron llevar a cabo un robo en la casa de la Gobernación (pagaduría) del Vaticano.

Según ha manifestado el portavoz del Papa, el español Joaquín Valls, «poco antes de las ocho de la mañana tres individuos de unos treinta años entraron en coche por una de las puertas de acceso al pequeño Estado, mostrando una acreditación posiblemente falsa».

Posteriormente penetraron en las oficinas de la Gobernación y, con la cara descubierta y armados de pistolas, intimidaron al cajero para que abriese la caja fuerte, en donde se guardaba el dinero de las nóminas del mes.

Mientras el cajero los entretenía argumentando que tenía que esperar a la llegada de su superior porque él no tenía la llave, un segundo empleado que

presenciaba la escena activó el sistema de alarma.

Los tres ladrones, al verse perdidos, escaparon en el vehículo y se dirigieron hacia los muros del Vaticano, en las cercanías de la estación del ferrocarril.

Tras escalar la muralla con ayuda de una cuerda, se mezclaron entre la gente que circulaba por la zona comprendida entre Porta Cavalleggeri y Vía Aurelia.

La Policía italiana envió un helicóptero para localizar a los tres hombres, mientras que la Guardia Vaticana bloqueó las puertas de acceso en un intento inútil por detenerlos.

El sistema de alarma del Vaticano, instalado hace sólo unos años, funcionó perfectamente.

Suscríbase a  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Política pesquera

## La falta de entendimiento de la CEE causa perjuicios a España

Madrid.—La falta de entendimiento entre la CEE y países con riqueza pesquera obliga en algunos casos a España a prorrogar, con carácter bilateral, acuerdos suscritos con terceros países, informaron a Efe fuentes oficiales.

El caso más reciente de excepción se ha registrado con

Angola, país con el que España mantenía un acuerdo de pesca que, prorrogado por segunda vez, expiraba el próximo día 2 de noviembre.

Ante la imposibilidad de entablar negociaciones entre la CEE y Angola para la firma de un acuerdo pesquero que sustituya al que actualmente mantiene España con dicho país, las autoridades españolas y angoleñas han decidido prorrogarlo por un periodo de seis meses, que finalizará el día 1 de mayo de 1987.

Las mismas fuentes oficiales agregaron que las contrapartidas económicas derivadas de esta prórroga suponen un «coste elevado», tanto para la propia Administración como para el sector privado.

El importe de la cooperación con este país, basado principalmente en la asistencia técnica y mantenimiento de las fábricas de conservas de Tombwa y Baía Farta, asciende a 103.620.000 pesetas, de las que 65.670.000 pesetas corresponden al periodo de 1 de enero a 31 de diciembre del año 1985 y 37.950.000 a la ampliación de dicha cooperación por prórroga del Acuerdo.

## Cinco atentados sin víctimas en Córcega

Bastia (Córcega).— Cinco atentados con explosivos, que no causaron ninguna víctima, fueron perpetrados en la noche del martes al miércoles en Bastia y Ajaccio, ciudades de esta isla francesa del Mediterráneo.

En Ajaccio, los dos atentados contra un edificio público y un apartamento privado provocaron importantes daños materiales.

También causaron grandes daños materiales las tres cargas explosivas colocadas en dos bancos y en una vivienda.

## ESPIAR ENTRE LA BASURA

Dos ex-agentes del servicio secreto chileno relatan cómo cumplían su trabajo

Montevideo.— Dos exagentes del servicio secreto chileno que durante un año espionaron las Embajadas de España, Uruguay y Venezuela en Santiago afirmaron a Efe que alguna información que obtuvieron «pasaba directamente del jefe nuestro al presidente de la República, general Augusto Pinochet».

Gregorio Patricio Geldres y Víctor Leónidas Enríquez esperan en Uruguay, sin dinero y tomando muchas precauciones «por razones de seguridad», que algún país «lo más lejos posible de Chile y donde podamos trabajar» les acepte como refugiados.

Geldres, de 31 años, y Enríquez, de 31, que desertaron en agosto tras entregar pruebas de su actividad a la Embajada de España, recogían la basura de las sedes diplomáticas y con los restos de papeles y cintas mecanográficas reconstruían documentos oficiales que calificaron de «importantes».

Los dos exagentes, que trabajaban a las órdenes de la Central Nacional de Informaciones (CNI), dijeron a Efe que entre julio y agosto «entregamos cincuenta documentos sobre España, muchos de ellos clasificados de «secreto» y «muy secreto».

Geldres y Enríquez añadieron que su trabajo, centrado en la sede diplomática española, permitió que sus superiores conocieran con antelación la reunión de parlamentarios latinoamericanos en Santiago y los acuerdos de partidos políticos chilenos con distintas embajadas.—Efe

HABLANDO DE CICLISMO CON... PEDRO JIMENO VEGA

# «En el ciclismo provincial hay armonía y si no habría que buscarla»

## «Más de siete millones se invierten en las pruebas de Segovia»

Ahora, es cierto, se viven épocas doradas dentro del ciclismo provincial. A ello no se ha llegado sin esfuerzo. En el camino quedaron ilusiones y proyectos que no se pudieron realizar, más, y pese a ello, el ciclismo se fue abriendo camino y ahora se manifiesta en esa ingente planificación de pruebas deportivas que por toda la geografía provincial proliferan. Son la muestra de que el ciclismo es un deporte vivo y al que prestan su colaboración tanto las comisiones de festejos, como organismos y aficionados. Todos parecen haberse unido en una empresa común: desarrollar el deporte del pedal.

### COMENZAR POR EL PRINCIPIO

En nuestra capital y provincia hay un buen número de aficionados al ciclismo que podían hablar del desarrollo de éste. Pero me atrevo a decir que uno de los que le ha vivido con mayor intensidad ha sido Pedro Jimeno Vega. Con él hemos dialogado durante muchos minutos.

—Vamos a partir de una fecha que podía fijarse en los años 1960. ¿Qué épocas se han superado?

—Cuando se comenzó la andadura carecíamos casi de todo.



Ese es el premio al esfuerzo, Juan

La falta de medios era total. Ayudas federativas, organismos oficiales y falta total de apoyo al ciclismo de base, eran cuestiones que hubimos de superar. A lo largo de toda la temporada celebramos no más de seis carreras.

—¿Cuándo comienza o se vislumbra el despegue del ciclismo en Segovia?

—Creo que por la década de

los 70. El impulso mayor lo dio la creación de la Escuela de Ciclismo. Ellas han aportado al ciclista, educación deportiva, disciplina, etc., además de estimular la creación de equipos, sociedades y clubes. Por cierto, que desde la Escuela siempre hemos inculcado a los alumnos el compaginar el deporte con sus estudios y dando prioridad a éstos.

### NACEN LOS EQUIPOS

—Desde el momento que la Escuela tiene alumnos aventajados se hace necesario buscar la posibilidad de integrarlos en un equipo.

—Así es. Contábamos con algunos equipos de base: Sociedad Ciclista Segoviana, Federación Provincial de Ciclismo, Kalsora... y aparte de ello se comienzan a ramificar por toda la provincia las escuelas. Cuéllar, Cantimpalos, Carbonero, El Espinar, Navas de Oro... tienen su propio cometido. A partir de aquí es la propia Federación quien estimula la creación de equipos, clubes y sociedades.

—Pero el «boom» es impresionante y al ciclista hay que darle medios para comprobar su propia capacidad.

—Era normal que se nos planteara el tema. Los equipos comienzan a conectar con firmas comerciales. Los ayuntamientos de la provincia colaboran y pasamos de tener un calendario de 6 pruebas en 1970, a las 60 que se han disputado este año. El número es más que suficiente para que el corredor de Segovia no tenga, si lo desea, que salir a otras pruebas de la región.

—Es decir. Que todo corredor que sale de la Escuela de Ciclismo tiene equipo para integrarse.

—Se puede afirmar de forma

categorica que es así. Incluso también para aquellos que no pasan por ellas.

### LOS AFICIONADOS

—Donde parece que existe cierto freno es en la incorporación de los ciclistas a equipos aficionados.

—Es a partir de 1982 cuando en Segovia aparecen estos equipos. Nacen con muy pocos recursos económicos. Por ello su número de integrantes es limitado. Y el problema se acrecienta.

—Concretando, que los corredores que tienen posibilidades de integrarse dentro del ciclismo nacional se encuentran con un freno.

—No es tan radical el problema. Estos días hemos estado es-



Los que sí colaboran

tudiando las posibilidades de algunos de nuestros más destacados corredores en el campo aficionado. Conocido es que en 1985 tanto Pedro Luis García, al Satisteban Zeus, como Juan García Arcones, ahora en el Martín Rivas, ya saben lo que es codearse y además con éxito, con otros ciclistas.

—Pero el presente también tiene figuras que empujan.

—Efectivamente. Nuestro trabajo se centra ahora sobre Alfonso Higuera, que tiene las posibili-



Pedro, con Pedro.—(Foto: ANTONIO)

dades de Clas y Orbea y José Luis de Santos, que va a contar con tres opciones: Caja Madrid, Santisteban y Café-12. Creemos que el campo está bien definido y que ello supondrá la garantía de que aquellos que destaquen tendrán las mismas posibilidades.

entienda que existen dentro de la propia competición deportiva rivalidades inevitables. No llevo a ver nada más.

—¿Qué es lo que sucede con la directiva de la Federación? Desde que nos abandonó Felipe Gómez Perretta no hay presidente?

—Estamos aún pendientes de elecciones. Puedes decir que ahora quien dirige la propia Federación es una junta gestora.

—Seguro que como buen aficionado también te preocupa el problema de los reconocimientos físicos a los ciclistas.

—Y de una forma total. Fijate hasta donde que dentro de la temporada 86 y para las categorías inferiores, la Federación ha pagado de su propio y pequeño presupuesto, 88.000 pesetas. Claro que ello no podemos hacerlo más que una vez en la temporada, cuando lo necesario es que se hicieran otras revisiones periódicas. Claro que me preocupa, pero no podemos ir más lejos.

### NUMEROS QUE ESTN AHI

—Así, de forma somera, ¿qué se dedica en la provincia de Segovia como montante económico a lo largo de la temporada?

—Me figuro que te refieres a los premios, (si) y te aseguro que la cifra puede incluso sorprender. Está alrededor de los siete millones de pesetas. Y sólo me refiero a los premios. Porque a ello hay que añadir el esfuerzo económico que llevan a efecto los clubes y que por término medio se viene a gastar a lo largo de la temporada y en mantener el equipo, entre 400 y 500.000 pesetas. Es un dato fiable de que el ciclismo interesa. Sin duda.

J.M.ª

(Fotos: J.M.ª Heredero)



Aficionados en nuestras carreteras

### DE HOY PARA MAÑANA

—Pedro, ¿crees que todos los clubes que organizan pruebas en Segovia cuentan con capacidad para ello?

—Yo lo presupongo. Al ciclista hay que ofrecerle garantías. Lo deseable sería contar con unos medios humanos para poder llegar a una protección total. Y ahí si tienen labor que realizar los propios directivos y aficionados al ciclismo. A lo que no están dispuestos la mayoría. Y conste que los propios clubes están abiertos a esta colaboración.

—Casi se podría decir que estás intentando «desatar» un nudo «gordiano».

—Es que soy realista. En este campo falta mucho por conseguir, incluso dentro del campo de los propios directivos y organizadores. Puede que no todos se hayan dado cuenta aún que lo más importante en el ciclismo, son sus corredores. A partir de ese punto hay que buscar un amplio abanico de colaboradores.

—¿Y crees que el «todo» del ciclismo provincial constituye un ente armónico?

—Es una pregunta concreta y no hay que contestar con vaguedades. Para mi tanto a nivel de clubes como de ciclistas existe esa armonía. Y si hay algo que la pueda enturbiar, aunque sea a nivel individual, hay que intentar su solución. Las relaciones entre equipos son buenas. Aunque se

## JUDO

El Club Escuela Hermanos Merino comunica la apertura de inscripciones para el presente curso, así como la **GRATUIDAD** de las clases por estar subvencionado.

Admisión limitada por riguroso orden de recepción.

Teléfono 42 03 98

## Nueve mejores marcas personales consiguieron los atletas segovianos en un control en Madrid

Durante este fin de semana, se ha celebrado en las pistas del estadio Vallehermoso de Madrid un control de marcas de atletismo en el que participaron segovianos de las categorías cadete, infantil y alevín que hicieron el curso de captación de cadetes que promocionó la Federación Provincial de Segovia de este deporte durante los meses de julio y agosto. Este control de marcas estuvo organizado por la Federación Madrileña de Atletismo y los gastos de desplazamiento para asistir al mismo fueron subvencionados por la de Segovia.

De entre las marcas que consiguieron, destacar el hecho de que se consiguieran nueve mejores marcas personales; tales como la de Conchi Garzón Román en 80 m.l. en la que realizó un tiempo de 10"9 déc. quedándose a una sola del récord provincial que lo ostentan tres atletas.

Conchi también realizó mejor marca en la prueba de salto de longitud con 3 m. 90 cm. También consiguieron mejorar su marca personal en lanzamiento de peso Maite Martínez Marín con 6 m. 35 cm.; Nuria García García en lanzamiento de disco, con 23 m. 44 cm.; María Antonia Miguelsanz Subtil en 150 m.l. con 21"8 déc. y M.ª Mar Arribas Arévalo en 60 m.l. con 10"6 déc. Los resultados de todos los participantes segovianos fueron éstos:

Categoría femenina: 80 m.l.: Conchi Garzón Román, 10"9 déc. (marca personal); M.ª Antonia Miguelsanz Subtil 11"5 déc. 150 m.l.: M.ª Antonia Miguelsanz Subtil, 21"8 déc. (marca personal). 100 m.l.: Nuria García García, 14"2 déc. Gema Arribas Llorente, 14"3 déc.; Maite Martínez, 14"4 déc. y Ana Velázquez Yuste, 15"2 déc. Longitud: Conchi Garzón Román, 3 m. 90 cm. (marca personal); M.ª Antonia Miguelsanz Subtil, 3 m. 75 cm. y M.ª Mar Arribas Arévalo, 2 m 59 cm. Disco: Nuria García García, 23 m. 44 cm. (marca personal) y Ana Velázquez Yuste, 17 m. 40 cm. Peso: Nuria García García, 7 m. 64 cm.; Maite Martínez Marín, 6 m. 35 cm. (marca personal) y Gema Arribas Llorente, 5 m. 05 cm. 60 m.l.: M.ª Mar Arribas Arévalo, 10"6 déc. (marca personal). Altura: Nuria de Lucas Laguna, 1 m. 35 cm.

Categoría masculina: 100 v.l.: Javier Herrero Fernández, 11"8 déc. (marca pers.); David Martín Coca, 12" (marca personal), e Ildefonso Garrido Huerta, 13"8 déc. Peso: Santiago Galindo López, 8 m. 30 cm. y Hugo Urzain Martín, 10 m. 87 cm. (marca pers.). 80 m.l.: Tomás Hernández Santiuste, 12"1 déc. Altura: Juan Antonio Redondo, 1m 60 cm. Y disco: Santiago Galindo López, 21 m. 30 cm. y Hugo Urzain Martín, 27 m. 50 cm.

JOSE I. DIEZ

### CUELLAR

## Celebrada con éxito la I Marcha Popular

Organizada por el Club de Atletismo Cuellarano, en colaboración con el Ayuntamiento de la villa, se celebró la I Marcha Popular para categorías senior, veteranos, junior, cadete, alevín e infantil, masculino y femenino. La trayectoria, con un recorrido entre los seiscientos y diez mil seiscientos metros por las calles de Cuéllar, bastante duro a juicio de los participantes, se desarrolló con la participación de ciento veinticuatro atletas de las seis categorías. Tanto la salida como la meta tuvieron lugar, con nutrida asistencia de espectadores, en las pistas municipales de atletismo.

Por categorías los mejor clasificados fueron los siguientes: Senior masculino: José Vicente Cárdbaba, de Olombrada; Ramón García, de Campaspero, y Juan Antonio Verdugo, de Cuéllar.

En veteranos: Patricio Peña Castaño, de Madrid; Oracio García, de Campaspero, y José María Díez, de Palencia.

Junior masculino: José María Rodríguez, de Guadarrama; Oscar Cruz, de Valladolid, y Pedro Suárez, de Cuéllar.

Cadete masculino: Oscar García, de Peñafiel; Juan Cuadriller, de Guadarrama, y Oscar Laguna, de Cuéllar.

Infantil masculino: Angel Pajares, de Valladolid; Luis González, de Valladolid, y Javier García, de Peñafiel.

Alevín masculino: David Muñoz, de Chañe; Sergio Cuadriller,

de Guadarrama, y Felipe Matías, de Valladolid.

En lo que a la categoría femenina se refiere, hay que destacar la buena actuación de la atleta cuellarana Marta Sanz Gómez, que resultó primera clasificada en infantiles, a un minuto de sus homólogos masculinos. Las clasificaciones en féminas fueron:

Benjamín: Sonia de Pablos, de Cuéllar.

Menores: Ana Belén López Hoyos, de Valladolid.

Alevín: Victoria Martín Hernández, de Cuéllar.

## Mañana celebra asamblea general el Colegio Provincial de Arbitros

A las siete y media de la tarde de mañana jueves, día 2 de octubre, tendrá lugar en la Casa del Deporte la asamblea general de principio de temporada del Colegio Provincial de Arbitros. En esta asamblea se tratará el siguiente orden del día: resumen de la temporada anterior, informe del estado general y económico del comité, normas que regirán la próxima temporada, tarifas arbitrales, actividades del departamento técnico,

### CICLISMO

## DIEZ SANCHEZ SE ADJUDICÓ EL TROFEO DE VETERANOS

Cincuenta y ocho corredores de las categorías de veteranos A, B y C tomaron la salida en el «VI Gran Premio de Veteranos del Club Ciclista 53-13», con salida y llegada en Segovia, el pasado sábado.

El recorrido, de 80 kilómetros, con salida de Segovia, Carbonero, Bernardos, Migueláñez, Ortigosa, Santa María y Segovia, con entrada por la Cuesta de los Hoyos y meta en el Camino Nuevo. Los veteranos C, como corresponde a su edad, salieron desde Carbonero.

Y entre los veteranos C, además de los tres segovianos Lucio Velasco, Ignacio Matarranz y Eustasio Frutos, tuvimos la suerte de contar con otro ilustre del pelotón profesional español en la década de los sesenta, Manuel Martín Piñera. El abuelo —como cariñosamente se le llamaba, pues con 38 años estaba todavía en las carreteras— dejó constancia de que «el que tuvo, retuvo...», y en la subida a Bernardos conservó la ventaja que llevaba sobre el gran grupo.

«Parece que fue ayer», nos comentaba antes de la salida. Recordábamos con él aquellas victorias, que uno ha leído y ha oído contar, siempre con escapada en solitario, suyas en la Vuelta a España, 1965, 1966, 1968, sobre todo la del 68 en Almansa (en una Vuelta a España ganada por el «campeonísimo»



Estos son los ganadores de cada categoría

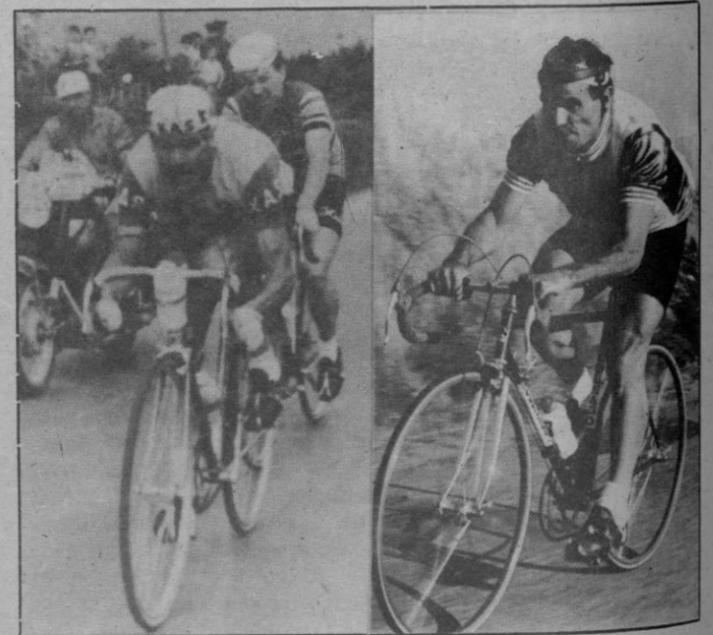
Gimondi) cuando tras 153 kilómetros de rodar en solitario, y con 37 años a sus espaldas, se hizo con el maillot amarillo de líder. O su debut en el Giro de Italia, también con 37 años ya. En sus piernas lleva diez Vueltas a España, con seis triunfos de etapa, dos Tours de Francia y un Giro de Italia.

Pero vayamos con lo que dio de sí la prueba, pues a poco de darse la salida, en el cruce de la carretera de Turégano, se produjo una caída, con varios corredores afectados, pero tres, Medina, Llorente y el segoviano

to con José Maestre y por Garcillán pasan con 15 segundos de ventaja sobre un grupo de siete unidades y casi dos minutos sobre el pelotón. La fuga se mantiene, pero en los últimos kilómetros es cazado Maestre, y el corredor del Otero, Justo Díez, se presenta en solitario en la meta.

### CLASIFICACION:

VETERANOS A: 1.º, Justo Díez Sánchez (Otero) 1-56-45; 2.º, Angel López del Alamo (Otero), 1-57-15; 3.º, José Luis Velasco Paniagua (Martín Rivas), m.t.; 13.º, José F. de Mercado



Lo que va de ayer a hoy. En la primera foto, vemos a Piñera Jugado, camino de Benidorm con el irlandés Seamus Eliot, en la Vuelta del 62. En la segunda, Piñera en la actualidad

Piquero, se vieron obligados a abandonar y hubieron de ser atendidos en el Hospital General.

Por Carbonero, Pedro García Fernández y Rafael Romero marchan con un ligera ventaja sobre el pelotón. En la subida a Bernardos el «abuelo» Piñera, que ha salido delante en Carbonero, mantiene la ventaja y sube con ganas, con el pelotón que poco a poco va desgranándose y perdiendo unidades, le pisa ya los talones.

Poco después de Santa María otro ilustre ex profesional, Angel López del Alamo, aquel inédito vencedor de la terrible etapa de la Vuelta a España-79 que acabó en Peña Cabarga, intenta la fuga en solitario pero es cazado y toma el relevo un compañero de equipo, Justo Díez, jun-

Cristóbal (Seat-Motor Segovia-Garrido), m.t.; 16.º, Manuel R. Gea Vázquez (Martín Rivas-Segoviano); 23.º, Bernardo Antonanz Martín (Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa); 30.º, Carlos Díez Álvarez (Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa).

VETERANOS B: 1.º, José Luis de la Rosa Martín (Mobylette), 1-57-52; 2.º, Juan Hontoria Benito (Guadarrama), 1-58-52; 3.º, Florentino Carro Cid (Andrino-Gómez Lucas), 1-59-10; 6.º, Antonio Llorente Illera (Club Ciclista 53-13).

VETERANOS C: 1.º, Manuel Martín Piñera (Torrelavega); 2.º, Ignacio Matarranz Garrido (Ciclos Alvaro); 3.º, Eustasio Frutos González (Electricidad Eufón); 4.º, Lucio Velasco García (Melero-Zusán 6-Ford Auto Insa).

ANTONIO BARRIO SASTRE  
(Fotos: José M.ª Heredero)

Suscríbase a:

**EL ADELANTADO**

Según «L'Equipe»

## España, favorita para la Olimpiada del 92

París.— Para el diario deportivo francés «L'Equipe» la candidatura de Barcelona-92 se encuentra en «pole position» para organizar los Juegos Olímpicos de Verano, según figura en un recuadro en la primera página en la edición de ayer.

En su especial lunes dedica una página a la candidatura de Barcelona-92, que titula: «Barcelona: una larga espera», para a continuación añadir «es con una inmensa esperanza que la ciudad natal del presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, se ha situado la primera de las seis ciudades candidatas para organizar los Juegos de Verano con los que toda España sueña. Esperando el 17 de octubre, día de la votación».

En el trabajo, realizado por Jerome Bureau, pone de manifiesto el apoyo que ha recibido esta candidatura por parte de la Monarquía, Gobierno central, Generalidad y autoridades de-

portivas económicas, nacionales y provinciales.

Más adelante el autor pasa a analizar el dossier particularmente bien estructurado y los puntos fuertes de la candidatura que es la concentración de los escenarios. Cuatro áreas olímpicas localizadas en un círculo de diez kilómetros de diámetro. Cerca de cuarenta lugares de competiciones diferentes cuya mayor parte ya existen. Una infraestructura turística regional acostumbrada a grandes concentraciones. Un clima mediterráneo. Una ciudad segura, aunque más vale no dejar objetos de valor en los coches...

Las cuatro áreas olímpicas, Montjuich, Diagonal, Valle de Hebrón y Parque de Mar, son estudiadas aparte y se detallan, de forma favorable, los futuros escenarios, elogiando la mayor parte de los mismos con el mini estadio azulgrana, una perla de 25.000 localidades.—Efe

BALONCESTO

## Debut español en las copas continentales

Madrid.—Cuatro equipos españoles debutan esta tarde en las competiciones continentales de la presente temporada. En categoría masculina salen como favoritos Real Madrid (Copa de Europa) y Gin MG-Sarriá (Copa Korac); en la femenina, al Canoe (Copa de Europa) y al Sabor D'Abants de Tortosa (Liliana Ronchetti) les espera distante suerte.

El actual campeón de Liga, Real Madrid, visita la cancha del Manchester United, que dejó en la cuneta en una eliminatoria previa al Benfica lisboeta, ganando en Gran Bretaña por 24 puntos (91-67) y perdiendo el domingo pasado por ocho (87-79) en la capital portuguesa.

El Madrid afronta el encuentro con bajas, como está siendo norma habitual este año. Larry Springgs está recuperado aunque algo bajo físicamente y falta de ritmo. Rafael Rullán continúa en proceso de recuperación y José Biriukov tendrá que ver el choque desde el banco,

pues aún le restan doce meses para poder actuar en Europa según la normativa de la Federación Internacional. Por si fuera poco, el junior Marcos Carbonell también sufre una leve lesión.

Así pues, Lolo Sáinz, presentará solamente a seis seniors, Corbalán, Spriggs, Iturriaga, Del Corral, Romay y Branson, más su pléyade de juniors, Ruiz Paz, Mateo, Carvajal y Valdivieso.

El Gin MG-Sarriá disputará esta tarde su primer partido en la Copa Korac, en su «rentrée»

continental. Será en Suiza ante el Vevey, al que debe eliminar. El resto de los equipos españoles participantes han quedado exentos. Joventut (Recopa), Barcelona, Estudiantes y CAI Zaragoza (Korac) irán entrando en liza a medida que avancen sus competiciones.

Las mujeres también inician sus confrontaciones. El Canoe, como campeón nacional de Liga, recibirá mañana al titular francés, Stade Français de Versailles, que precisamente fue el equipo que le eliminó en la edición anterior.

HOCKEY

## La selección española viaja a Londres para jugar la Copa del Mundo

Madrid.—La VI Copa del Mundo de hockey se inicia el próximo sábado, en Londres, con la participación de doce países, y entre ellos, España. Estas doce selecciones nacionales, consideradas las mejores del mundo, han quedado divididas en dos grupos de seis, correspondiéndole al equipo español jugar con Alemania Federal, el 5 de octubre, India, el 7, Australia, el 10, Polonia, el 12, y Canadá, el 14.

España, que ha estado presente en las cinco ediciones de la Copa del Mundo disputadas hasta la fecha, consiguió su mejor clasificación en Barcelona, en 1971, cuando quedó en segundo lugar por detrás de Pakistán, pero por encima de selecciones tan potentes como la de India, Alemania Federal y Holanda, máximas favoritas, junto al equipo paquistaní, en esta nueva edición.

El seleccionador nacional,

Santiago Cortés, ha convocado para jugar la Copa a Santi Malgosa (capitán), Joaquín Malgosa, Juan Malgosa, Andrés Gómez, Miguel de Paz, Jorge Oliva, Ignacio Escudé, Jaime Escudé y Javier Escudé, todos ellos del Atlético Tarrasa, Miguel Rovira, Juan de Dios García Mourillo, Carlos Roca y Eduardo Fábregas, del R.C. Polo, Jaime Pérez, del Egara, Juan Carlos Peón, del San Pablo Valdeluz, y César Figar, del Club de Campo.

Desde el pasado mes de mayo, el equipo español ha seguido un programa de entrenamientos como preparación para este campeonato, alternando concentraciones y partidos internacionales. En este último mes, la selección ha participado en el Torneo Internacional de París, jugando contra Polonia (0-1), Francia (2-1) e Italia (3-0), y los días 20 y 21 se enfrentó a la selección inglesa en Tarrasa (1-0) y Barcelona (2-3).

AJEDREZ

## YA HA COMENZADO A CELEBRARSE EL TORNEO «GÓMEZ DE CASO»

Ya ha comenzado a celebrarse una nueva edición, concretamente la XVI, del torneo de ajedrez «Gómez de Caso» en el que participan 103 aficionados de todas las categorías. En la primera ronda que se ha disputado han participado los más jóvenes y de las 28 parejas que jugaron, se clasificaron los siguientes ajedrecistas: Sañtiago García, Javier García, Gonzalo Gracia, Francisco Buleo, Emilio José Manrique, Jorge Hernández, Alberto Domingo, Oscar Gil, Lucas Manteiga, Julio César García, Jorge Domínguez, David Guzmán, Miguel Ángel Rubio, Pedro Puente, James Aitor, Ramón Huerta, Joaquín Díez y Francisco Horneo. Quedaron aplazadas las siguientes partidas: Rodrigo Hernández, Julio Hernández, Jesús Carlos Santos-David Isabel, Manuel Caubet-Hugo Sanz, Enrique Ruiz-Carlos Vallejo y José Ignacio Mansino-Héctor Rojo.

Por lo que a las féminas se refiere, se clasificaron para la siguiente ronda Amparo García, M.ª Inmaculada García y Eva Hernández; quedaron aplazadas las partidas Carmen Vallejo-Catalina de Antonio y Azucena García-Elena Herrero.

Si examinamos la relación de los inscritos, comprobamos que figura Teodoro Sanz, vencedor de las dos últimas ediciones de este torneo, y Jesús M.ª del Barrio, finalista en varias ocasiones. Por otro lado, notamos la ausencia de nuestro campeón provincial José Luis Cecilia que se encuentra compitiendo en torneos de carácter nacional.

Por otra parte, este torneo está dotado con premios para los cuatro primeros clasificados donados por el Gobierno Civil, dirección de Radio Segovia, Patronato Deportivo Municipal y Casino de la Unión; además, la familia Gómez de Caso donará unas copas conmemorativas para los cuatro semifinalistas.

El próximo domingo, a partir de las 10 de la mañana, se cele-

brará en los locales del Casino de la Unión la segunda ronda preliminar que emparejará, previo el sorteo correspondiente, a los jugadores clasificados en

esta pasada, dando entrada posteriormente al resto de los inscritos.

J.S.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL:** El sindicato de Futbolistas Argentinos Asociados (FAA) iniciará una campaña destinada a demostrar a los jugadores de divisiones infantiles y juveniles el «deterioro que produce en el organismo» la adicción a las drogas. La tarea estará a cargo del exfutbolista del Quilmes argentino y del Real Madrid español Juan Carlos Touriño, coordinador de la obra social del sindicato, y del dirigente de la FAA Carlos Della Savia.

\*\*\*

Luis Cuervas Vilches, industrial, será el único candidato a la presidencia del Sevilla F.C., vacante desde el pasado mes tras la dimisión de su anterior titular, Gabriel Rojas.

\*\*\*

El guardameta internacional camerunés Thomas N'Kono se reunirá esta semana con la directiva del Español para renovar su contrato con la entidad blanquiazul. Oscar Segura, representante del jugador, ha mantenido contactos con el vicepresidente Fernando Martorell y el directivo Carlos Puig, para la renovación del contrato de N'Kono, que finaliza el próximo 30 de junio.

**GIMNASIA:** El próximo día 11 de octubre, en el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona, tendrá lugar el XVIII Criterium Internacional de Gimnasia Ciudad de Barcelona-Memorial Joaquín Blume. El criterium se disputó por primera vez el 25 de octubre de 1969, con victoria

del suizo Meinrod Berchtold, y el ganador en los dos últimos años ha sido el catalán Miguel Soler.

**CICLISMO:** El ciclista danés Hans Henrik Oersted intentará batir hoy en el velódromo del Centro Deportivo Olímpico Mexicano la marca mundial de los cinco kilómetros, en poder del italiano Francesco Moser.

\*\*\*

La ciclista francesa Jeannie Longo estableció ayer, en el velódromo milanés de Vigorello, el récord del mundo femenino de la hora a nivel del mar, estableciendo un recorrido de 43,587 kilómetros, 50 metros más que el anterior, en poder de la holandesa Cornelia Hage Van Oosten. Este récord de la holandesa data del 6 de septiembre de 1978. La ciclista Jeannie Longo es poseedora, también, del récord mundial de la hora en altura, establecido hace unas semanas en Colorado Springs (Estados Unidos), con 44,770 kilómetros.

## Registrado el nacimiento del presunto hijo de Maradona

Nápoles (Italia).—El presunto hijo del futbolista argentino Diego Armando Maradona fue registrado ayer en el Ayuntamiento de esta ciudad, con el nombre de Diego Armando y el apellido de la madre, Sinagra. Por la mañana expiró el plazo de diez días para el reconocimiento de la paternidad del pequeño Diego Armando Jr., sin que el presunto padre haya comparecido. Como testigos se presentaron voluntariamente un periodista de un diario napolitano, presente allí, y uno de los empleados del municipio.

La familia Sinagra expresó su contrariedad ante la drástica reacción de los abogados de Maradona que han presentado en el Juzgado la denuncia por «ejercicio arbitrario de las propias razones, violencia privada y difamación agravada», todo ello en referencia a las declaraciones públicas de la Sinagra.

Maradona, que debía haberse presentado en el Juzgado, según los deseos de Cristiana Sinagra, se encontraba en esos momentos en Toulouse (Francia), acompañado de su compañera Claudia, de la que espera próximamente un hijo.—Efe.

## Cómo aprovecha la vida la energía luminosa

Se han podido explicar los mecanismos decisivos de la fotosíntesis

La vida en la tierra no pudo prosperar y transformar completamente la faz del planeta hasta que no se consiguió utilizar la luz para la producción de materia. Aunque en principio se sabía cómo funcionaba esta fotosíntesis, ahora, al desentrañar la formación atómica de las «fotocélulas biológicas», se ha podido explicar claramente el momento decisivo del proceso, en el que la energía luminosa se transforma en energía eléctrica.



A estos conocimientos han contribuido de modo decisivo los trabajos de Dr. Hartmut Michel y Dr. Johann Deisenhofer, del Instituto Max Planck de Bioquímica de Martinsried, cerca de Munich, a los que se ha concedido el Premio de Biofísica del año 1986 de la Sociedad Americana de Física. Por primera vez han conseguido analizar la estructura de un complejo de proteínas ligado a una membrana; de ello se derivan para la Bioquímica posibilidades completamente insospechadas para la investigación de estructuras. Su trabajo se desarrolló en el marco del Programa Especial de Investigación «Procesos primarios de la fotosíntesis de las bacterias» de la Asociación Alemana de Investigaciones Científicas (DAF), en el que participan también investigadores de las dos Universidades de Munich.

En todos los organismos capacitados para la fotosíntesis, en plantas, algas y ciertas bacterias, ésta se da en dos pasos. Primero se capturan los fotones (partículas luminosas); su energía se transforman en energía eléctrica y química, al ser transmitida a determinadas combinaciones de fosfatos. A esa «reacción luminosa» sigue una «reacción oscura», independientemente de la luz, en la que esa energía química se introduce definitivamente, al transformarse hidratos de carbono (azúcar) a partir de dióxido de carbono y agua, como energía de unión en el metabolismo de las células de las plantas o bacterias. Así se forma el primer eslabón de la cadena de alimentación, para suministrar energía a los hombres y animales. Como producto secundario aparece el oxígeno que se necesita para aprovechar la alimentación.

Las reacciones luminosas tienen lugar en las membranas que realizan la fotosíntesis, una especie de «piel» que captura y reúne los fotones originando, al separar cargas eléctricas, una caída de tensión entre la cara interior y la exterior de la membrana, así como un declive de la concentración de iones de hidrógeno. Al fijar las cargas separadas en las combinaciones de fosfato se almacena para la reacción oscura la energía del declive de carga y concentración.

Sobre la composición de las membranas que realizan la fotosíntesis se sabía hasta ahora que

se trata de complejas formaciones de proteínas y pigmentos. Ahora, los científicos del Instituto Max Planck de Martinsried han conseguido explicar la estructura espacial de dos complejos de proteínas y pigmentos, la de la «proteína recolectora de luz» y la del «centro de reacción fotosintética». Con el conocimiento de la composición interna se ha desvelado también los mecanismos elementales de la transformación de energía.

La investigación de las proteínas recolectoras de luz fue más sencilla que la de los centros de reacción, porque aquéllas se tomaron de cianobacterias, cuyas membranas fotosintetizadoras se encuentran en el exterior, en forma de antenas. Sin embargo, su función y composición externa son comparables a las proteínas recolectoras de luz de las células vegetales, que se encuentran en la membrana. El departamento «Investigación de estructuras», dirigido por el Profesor Robert Huber, descubrió que cada antena está compuesta de tres o cuatro capas de complejos de proteínas y pigmentos colocadas una encima de otra en forma de discos; en cada capa se encuentran 18 moléculas con pigmentos. Cada seis de estas antenas proveen, como órgano recolector de luz formado por más de 100 moléculas de pigmentos, un solo centro de reacción. Los pigmentos actúan como conductores de luz, al conducir —estimulados por la luz que entra— ese estímulo de pigmento en pigmento a través de las diferentes capas hasta la membrana fotosintetizadora. Ese transporte de energía se produce en pocas billonésimas de segundo y tiene lugar casi sin pérdidas, porque la estructura de apoyo de las proteínas mantiene a las moléculas de pigmento en la posición más favorable para el transporte de energía. Además, las antenas representan una especie de trampa para la luz, porque los pigmentos de la punta de la antena poseen una capacidad de absorción de la luz de pequeña longitud de onda y los que están más abajo sucesivamente de las de una longitud de onda cada vez mayor. Se produce un pequeño declive de energía, sin embargo suficiente para que un fotón pueda ser transportado sólo hasta la membrana.

La estructura del «centro de reacción fotosintética» se ha podido explicar tomando por ejemplo la «fotocélula» de la bacteria púrpura *Rhodospseudomonas viridis*. Para poder realizar un análisis de la estructura radiológica tuvo que aislarse y desdoblarse el centro de reacción. Sin embargo, por ser una proteína unida a una membrana, no es soluble en el agua, por lo que durante largo tiempo tuvo que buscarse un disolvente adecuado. Para el análisis con rayos X se necesita la enorme cantidad de diez mil millones ( $10^{16}$ ) de proteínas, que tienen que estar reunidas formando una red cristalina ordenada. La cristalización de las proteínas disueltas y purificadas depende de toda una serie de condicionamientos diferentes, como por ejemplo el grado de acidez o la temperatura de la disolución, de tal modo que en el Departamento «Bioquímica de membranas» hubo que probar toda una serie de disposiciones diferentes de los experimentos.

No menos paciencia se necesitó después en el análisis estructural de los cristales, partiendo de la base de que un rayo X, al pasar dentro del cristal por las moléculas de proteínas ordenadas regularmente, se difracta (se desvía) y se abre en abanico en un modo muy determinado. Los rayos parciales que salen del cristal en las diferentes direcciones se capturan por medio de una película fotográfica, en la que se produce una imagen de difracción compuesta de varios miles de «reflejos» de diferentes oscuridades. Sólo por medio de varios cientos de imágenes de difracción, en las que el cristal se ve iluminado desde diferentes puntos y en los que se toman imágenes comparativas de cristales de proteínas ya conocidas, cuya estructura se ha transformado a propósito al introducir átomos extraños, se puede descubrir la estructura de las proteínas desconocidas, con la ayuda de ordenadores.

De este modo, los científicos han logrado descubrir por vez primera el secreto del centro de reacción fotosintética: se encuentra situado diagonalmente en la membrana y está formado por cuatro subunidades proteínicas, que reúnen un total de doce pigmentos diferentes en una posición determinada. Dos pigmentos que se encuentran uno muy cerca del otro, por lo que se les denomina «par especial», juegan un papel clave en el transporte de la carga a través de la membrana fotosintetizadora. Bajo el influjo de energía luminosa, este par de pigmentos suministra un electrón al interior de la célula, con lo que está cargado positivamente y vuelve al estado básico no estimulado al captar un nuevo electrón que le es suministrado por cadenas conductoras especiales de pigmentos desde la otra cara de la membrana. Mucho se ha especulado sobre el funcionamiento de esa «bomba de electrones». Pero sólo por medio de estos análisis se ha podido confirmar definitivamente que realmente funciona tal como se había pensado.

Michaela Reckter (D.F.)

## Las dietas de adelgazamiento y la pasta

La solución más drástica para perder peso es no comer. Pero, por motivos obvios sabemos que, de todas, las opciones posibles, esa es la más disparatada. Cuando está en juego nuestra salud, no podemos arriesgarnos a cometer ningún disparate. ¿Cómo eliminar, pues, de forma contundente esa grasa que nos sobra, que perjudica nuestra salud y afea nuestro aspecto? Es más, ¿cómo hacerlo sin sacrificar ningún elemento vital para nuestro organismo? En ese mismo sentido, los avances de la dietética permiten adoptar métodos de adelgazamiento cada vez más racionales y cómodos, sin que por ello nuestro cuerpo se resienta de ninguna pérdida cualitativa. Porque el cuerpo es una máquina de precisión con la que, por mucho que nos empeñemos, no es posible llegar a ningún pacto engañoso. Tarde o temprano, nos pasará factura.

### LA PASTA, LAS CALORIAS Y EL EQUILIBRIO

Tenemos una razón de peso para afirmar que, en una dieta de adelgazamiento, no es necesario suprimir la pasta. Rigor y seguridad en la elección de una dieta

Los hidratos de carbono complejos son el combustible aconsejable para que no se produzca una «cetosis» o presencia de acetona y sustancias afines en nuestra sangre y orina debido al ayuno, es decir, por falta de ingesta de hidratos de carbono. Esta cetosis es molesta y desagradable para la salud. Se previene ingiriendo alimentos que aporten 100-125 g. por día de hidratos de carbono, de los cuales, un plato con 75 g. de pasta (peso en seco) colabora con 56. El resto puede quedar para leche descremada y verdura o fruta.

### ¿CUANTAS CALORIAS POR DIA?

Según la Organización Nacional de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO), necesitamos 33 calorías por cada kilo de peso. Si por ejemplo, pesamos 50 kilos, bastan diariamente 1.650 calorías. Lo ideal es que un 60 por cien de ellas proceda de la pasta (espaguetis, macarrones y, en general, el amplio surtido de pasta excelente española elaborada en trigo duro). Un 28 por cien, de las grasas (aceites, queso, leche y man-



adelgazante nos conduce al tipo adecuado de alimentos que debemos comer para tener cubiertas nuestras necesidades nutritivas básicas. Una respuesta adecuada puede ser la pasta.

Lo primero que debemos pedirle a un método adelgazante es que no nos «robe» nuestra reserva muscular. Dicho de otro modo, que respete nuestros tejidos musculares vitales, nuestras dosis de glucógenos, nuestras vitaminas y minerales. ¿Por qué un número de dietólogos cada vez mayor aconseja a sus pacientes, incluso a los obesos, tal como hace la doctora Dialme Vitali, un buen plato de espagueti al día para adelgazar? La respuesta es simple.

Las pastas forman parte de ese grupo de alimentos básicos, repletos de hidratos de carbono complejos, que conocemos bajo la denominación de almidones. Ellos tienen ese aporte energético más aprovechable y produce el calor corporal más saludable de que disponemos. Su energía va a los músculos, al cerebro, al

sistema nervioso. Pero aun hay otra razón de peso.

Y Un 12 por cien, de proteínas (pollo, pescado, huevo, carnes, etc.). Las pastas de trigo duro llevan también su dosis de proteínas, como las legumbres y los frutos secos.

Los procesos metabólicos no se realizan de la misma forma en todas las personas. Todos conocemos el caso de determinada persona que ingiere el doble de kilocalorías que otra, y sin embargo, mientras una no aumenta ni un gramo, la otra, con dosis mucho menor, lo transforma en grasa. Ello es debido a que algunas personas sufren alguna anomalía o deterioro en su sistema de control y, por tanto, deberán comer menos y practicar ejercicios especiales para lograr su peso ideal. Son casos aislados que requieren tratamiento médico porque, en general, el exceso de peso es consecuencia, ante todo, de una alimentación inadecuada.

Sabemos que conservar la línea es, primordialmente, un problema de comida, y no debemos olvidar que en toda dieta sana y equilibrada, las pastas no tienen porque estar prohibidas.

A.E.P.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

SE ALQUILA piso amueblado por temporada; zona monumental. Teléfono 436880.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, a estudiantes. Teléfono 426910.

GARAJE, calle Rancho. Teléfono 429529.

OFREZCO habitación Las Navillas a señorita estudiante, desplazamiento diario Segovia, a cambio 2 horas ayudar casa. Teléfono 480095 (tardes).

ALQUILO dos plazas de garaje. Estación de autobuses. Teléfono 435579.

ALQUILO piso sin muebles, céntrico. Teléfono 435579.

ALQUILO habitación señoritas, derecho cocina. Ezequiel González, 9, 4.º D.

SE NECESITA señorita para compartir piso en Madrid, zona Moncloa. Teléfono 423746.

PISO amueblado junto Plaza Mayor. Económico. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

SE ALQUILA piso amueblado, exterior. Teléfono 436281.

### ENSEÑANZA

BUP, COU, Selectividad, oposiciones Magisterio, EGB. Comentario, interpretación textos; Lengua y Literatura. Teléf. 421866 (noches).

COMENZAMOS cursillos: idiomas (francés, alemán, inglés), contabilidad, taquigrafía, mecanografía, graduado escolar. 1 de octubre. Información: Teléfono 434010. Gascos, 9.

AULAS, se alquilan para 10, 15 ó 25 alumnos, por horas o meses. Teléfonos 420035 - 424282.

PARTICULAR. Inglés, todos niveles grupos reducidos. Teléfono 437066.

OPOSICIONES instituciones penitenciarias escalas masculina y femenina. Plazas toda España, preparación funcionarios del Cuerpo. Teléfs. 424628 y 428398.

CLASES particulares de EGB, BUP, Graduado. Teléf. 423593.

### INMOBILIARIAS

NAVISA le ofrece locales comerciales, viviendas libres y de protección oficial (1 a 5 dormitorios). Situación inmejorable. Información y venta: c/ Escultor Marinas, 3, 1.º Teléfonos 434366 - 434432. Si Vd. quiere comprar, vender o permutar vivienda en Madrid, en NAVISA encontrará la solución. Visítenos.

MEJIAS San Rafael: Chalets, pisos, apartamentos, parcelas, fincas. Teléfono 171982.

AIRESOL (Agente colegiado n.º 772). Pisos, fincas, hipotecas. 433517-420074.

LLANCASA: Piso, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Llamar de 6 a 8. Teléf. 427204.

SE OFRECE señorita para planchar, de 7 a 10 noche. Teléfono 420338.

ASUNTO NUEVO. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas diarias. Escribir a INICO, Apartado 1.209 (San Sebastián).

### VARIOS

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!!, los hacemos a la medida. Muebles Lázaro = Decoración. San Francisco, 34.

HIPÓTECAS. Gestionamos instantáneamente primeras y segundas. Hasta 20 años. Toda España. Cancelamos embargos. Teléfonos (91) 2466494 - 2462262 - 2560206. c/ Alcalá, 196. Madrid.

DISPONEMOS y hacemos a medida todo el mobiliario, tapizado, enmoquetado, cortinajes y disponemos de un enorme surtido en motivos decorativos luminosos: lámparas, apliques, cuadros para salas de fiestas, discotecas, pub, restaurantes, cafeterías, bares, terrazas (todo con fabulosas facilidades de pago). Muebles Lázaro = Decoración (fabricación propia). San Francisco, 34.

ELÉCTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

¡¡¡VISITE la sección de oportunidades!!!, quedará asombrado (facilidades de pago). «Muebles Lázaro = Decoración». San Francisco, 34.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

### VEHICULOS

VENDO 850, buen estado. Teléfono 434872.

VENDO Simca 1000, barato. Teléfono 586393.

### VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

ALGARROBAS y cebada caballar. Grano cebada recolectado verano 1985. Adecuado para siembra. Tajuña. Fuentemilanos.

OPORTUNIDAD: Se vende parcela en Cabezucla. Teléf. 436570.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENDO nave 800 metros, 14 obras de tierra, mucha agua, luz eléctrica. Tabanera la Luenga. Teléfono 160207.

SE VENDE chalet. Teléf. 427015 (llamar tardes).

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Penalara. Teléfs. 471160 y 471068.

## Nuevo sistema de información especializada en Essen

El nuevo sistema de información especializada «Modelo de estudio de Fisiología», seguramente único en Europa, ha sido desarrollado por un grupo dirigido por el Profesor Wolfgang Wiemer del Instituto de Fisiología de la Clínica Universitaria de Essen. El proyecto se realizó en cooperación con el centro audiovisual de la Universidad de Essen y con ayuda financiera de la Comisión de los Gobiernos Federal y Regionales para Planeamientos y Ayuda a la Investigación.

Aquí trabajan científicos que primera línea se ocupan de procesos vivos, como puede verse con seguridad en su aportación a este proyecto, según la cual los conocimientos transmitidos por ordenador no significan un estímulo especial para el estudio, cuando únicamente se trata de reproducir datos. Por ello se dedicaron a desarrollar un sistema, que se denomina abierto, el cual permite a quienes lo utilizan combinar informaciones individuales, procedentes del banco de datos, según los dicten sus propios intereses. Esto ha significado una nueva organización del material, dependiente del tema.

En este sistema, un ordenador central constituye el «corazón» administrador de datos de un banco de información, unido al lugar de trabajo de quien lo usa por medio de una pantalla de telecomunicación por terminal, un reproductor de discos ópticos con monitor y una pantalla de proceso electrónico de datos. La central directriz de los diferentes elementos es el aparato de telecomunicación por terminal unido por teléfono al ordenador central, que junto a las informaciones pedidas, también transmiten las órdenes de trabajo al aparato de los usuarios. Por ello, estos pueden trabajar «al compás», por ejemplo transmitiendo información múltiple de imágenes, sonido, escritura y gráficos, también en esa diversidad.

Los aparatos técnicos no son de ningún modo nuevos, pero sí el modo de unión entre sí. Por ejemplo, un médico que tenga un sistema de telecomunicación por terminal, tal y como —cada vez más— va formando parte del ordenador personal, puede pedir ayudas para el diagnóstico, procedentes de ese sistema, que actualmente se están almacenando en bancos de datos especiales. Así se pueden consultar cortes de tejido, diagnósticos de enfermedades nerviosas o radiografías, lo que redundará en una mayor seguridad de diagnósticos.

A Wiemer le parece que el sistema es, por ahora, especialmente adecuado para médicos especializados, puesto que su terreno, comparado con el de un médico de medicina general, es más estrecho. Así, por ejemplo, la clasificación de radiografías ti-

picas de una lesión o enfermedad determinada puede llevarse a cabo más fácilmente que la descripción por computadora de cuadros clínicos, a veces por causas psíquicas. Pero ello es sólo una cuestión de tiempo y de una mayor información.

Si un médico especializado en radiología quiere utilizar esta información, necesita un reproductor de discos ópticos adaptado a su pantalla. Un disco tiene una capacidad de almacenaje para 54.000 imágenes, lo que es más que suficiente, por ejemplo, para una colección de imágenes de roturas de huesos típicas. Al introducir el disco correspondiente se reproduce la radiografía deseada en la pantalla. El ordenador central realiza el control de la imagen correspondiente y hace que en el aparato de telecomunicación por terminal aparezcan otras indicaciones, por ejemplo el curso típico de una curación. La pantalla de elaboración electrónica de datos puede proporcionar otras informaciones de tipo estadístico sobre la frecuencia de este tipo de fractura, que además se puede representar gráficamente. No sólo las posibilidades de diagnóstico, sino también las ventajas para el perfeccionamiento profesional son evidentes.

Puesto que hay un amplio abanico de posibilidades de uso, de escoger y agrupar informaciones de calidades muy diversas, ha surgido un sistema de información especial que puede usarse no sólo por médicos. Ya son once los proyectos que se han desarrollado y han utilizado sus posibilidades estructurales; por ejemplo, una empresa interesante para historiadores de arte, en la que, partiendo de un análisis realizado con ayuda del ordenador, se hace accesible la pintura del Occidente con diferentes categorías ópticas y de texto.

Otra ventaja consiste en que el sistema no precisa de conocimientos especiales en programación, sino que está instalado para un idioma natural, por lo que es de fácil manejo. Así «amenaza» el fin del fichero. El sistema de información especializada sale de la torre de marfil universitaria.

Horst Merscheim (DF)

2.º CICLO DE COMPROBACION DE VIVENCIA (Sólo para quienes fueran pensionistas antes del 1.1.85)

## PENSIONISTA

Si su primer apellido empieza por la letra

## O-P-Q-R

y la Seguridad Social le paga su pensión ingresándosela directamente en CUENTA CORRIENTE o LIBRETA, deberá **presentarse necesariamente, una sola vez**, en su BANCO o CAJA, solicitando se tome nota de su presencia.

### UNICO REQUISITO:

Mostrar el Documento Nacional de Identidad.

**PLAZO: Entre el 1 de Octubre y 31 de Diciembre de 1986**

Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar, dentro del plazo indicado, un certificado de Fe de Vida o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Secretaría General para la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Síndrome tóxico

## La Audiencia Nacional suspende la destrucción del aceite de colza

Por recurso de los abogados defensores que opinan que sería confirmar la farsa destruyendo la prueba

Madrid.— La Audiencia Nacional ha suspendido la proyectada destrucción del aceite de colza tras el recurso que presentaron los abogados defensores de los acusados en el sumario del síndrome tóxico, informa «Ya».

El aceite, que se encontraba almacenado en Santander a la espera de su carga en un buque para trasladarlo a Dinamar-

ca, permanecerá en territorio español. Los abogados defensores presentaron el recurso alegando que se trata de una prueba vital y que su destrucción, a las puertas del juicio, es inexplicable, ya que sería eliminar el posible «cuerpo del delito».

A su juicio, el aceite almacenado en Guadalajara que fue trasladado a Santander para ser destruido en Dinamarca no tiene una composición homogénea ni un origen común, sino que es una mezcla de girasol, pepita de uva, soja, colza, etc. También consideran que sus colegas acusadores deberían defender a capa y espada que no se destruya esta prueba. «Si afirman con tanta seguridad que el causante de la enfermedad fue el aceite —agregan—, éste no puede destruirse hasta que no se analice el último litro. Debería ser conservado como prueba específica».

El objetivo de esta destrucción repentina —según los abogados defensores— no es liberar a la población de un peligro, «como se ha tratado de hacer ver, sino llevar la farsa hasta las últimas consecuencias destruyendo una prueba, cosa que no es nueva en este desgraciado asunto, ya que existe el precedente de la desaparición de la documentación básica de la investigación epidemiológica».

Que sea Dinamarca el país donde se va a destruir el aceite, es para los defensores una «coincidencia sospechosa, ya que allí, en Copenhague, está la sede de la oficina regional para Europa de la OMS, principal cómplice de este fraude científico». «También sorprende —in-

sisten— que a las puertas de la vista del juicio se proceda a destruir una prueba fundamental. Estas prisas y urgencia por hacerlo desaparecer son harto sospechosas».

## Por primera vez una mujer, directora de la Academia de Arqueología y Bellas Artes de España, en Roma

Madrid.— Trinidad Sánchez Pacheco, toledana de 55 años, licenciada en Historia y Psicología, será la primera mujer que dirija la Academia de Arqueología y Bellas Artes de España en Roma, según confirmó el responsable de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, Antonio de Senillosa. La nueva directora de la Academia, era hasta ahora di-

Terrorismo

## Francia, en estado de alerta por temor a nuevos atentados

París.— Francia se encuentra en estado de alerta ante posibles nuevos atentados, con las fuerzas de Policía «movilizadas» por orden del ministro del Interior hasta el próximo 15 de octubre.— Efe.

MONSEÑOR CAPUCCI RENUNCIA A SU «MISION» DE MEDIADOR

París.— Monseñor Hilarión Capucci, considerado como posible mediador tras la oleada terrorista en Francia, ha renunciado a su «misión» debido a las críticas que ha suscitado su presencia, indicaron hoy fuentes próximas al patriarca.

El antiguo arzobispo greco-

católico de Jerusalén había manifestado el lunes que estaba dispuesto a continuar sus «investigaciones» para determinar los países «posiblemente vinculados» con las acciones terroristas, a pesar de la polémica registrada en medios políticos galos por su «participación».

Varios dirigentes franceses —socialistas— pero también miembros de la mayoría de derechas— denunciaron las «facilidades» otorgadas a un «personaje dudoso» por el Gobierno de Jacques Chirac.

Capucci se entrevistó en la capital francesa con el líder de las Fracciones Armadas Revolucionarias Libanesas (FARL), Georges Ibrahim Abdallah, cuya liberación exigen los autores de los atentados en este mes en París.

La entrevista suscitó las críticas de varios dirigentes políticos que denunciaron la «actitud contradictoria del Gobierno» y su aparente «intención de negociar» con los terroristas cuando el primer ministro había indicado que «Francia nunca cederá al chantaje terrorista».— Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL REY PRESIDE** a mediodía de hoy la solemne sesión conmemorativa del sexto aniversario del Tribunal Constitucional.

**ALREDEDOR DE DOS MILLONES DE ALUMNOS** de BUP, COU y Formación Profesional comienzan hoy el nuevo curso escolar, en el que continuarán las reformas emprendidas por el Ministerio de Educación.

**ESPAÑA DEBERÁ MEJORAR** la utilización de los recursos acuíferos y aplicar una normativa más eficaz contra el vertido de residuos, según los expertos participantes en unas jornadas de estudio sobre la política de aguas de la CEE, en Barcelona.

**ESPAÑA ESTUDIA** a medio plazo reducir su dependencia de los países del norte de África en abastecimiento de gas y aumentar progresivamente sus compras a países europeos.

EXTRANJERO

**LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA (CEE)** pidió al «Grupo de los 10», el FMI y el Banco Mundial que tengan carácter normativo obligatorio, y no meramente consultivo, los indicadores económicos externos de cada país.

**EL PROXIMO VIAJE** del presidente venezolano Jaime Lusinchi a Madrid, puede marcar el inicio de una nueva etapa en las relaciones económicas de Venezuela con España.

**LA CORONEL AMIRA DOTAN**, comandante del cuerpo femenino del Ejército israelí, fue ascendida a brigadier general, con lo que se ha convertido en la primera mujer que llega a ese grado desde la fundación de Israel, en 1948.

EE. UU.

## Un negro, nombrado embajador en Suráfrica

Washington.— El presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, nombró ayer al embajador negro Edward Perkins como su nuevo representante en Suráfrica.

La designación de Perkins, exembajador norteamericano en Liberia, se produce cuando el Senado se prepara para decidir hoy si revoca o no el veto presidencial impuesto el viernes pasado a las sanciones aprobadas por el Congreso contra el régimen del «apartheid».

Francia

## 4 de cada 5 franceses se declaran católicos

París.— Cuatro de cada cinco franceses se declaran católicos y afirman tener un buen concepto de Juan Pablo II, según una encuesta sociológica realizada por el instituto Sofres para el diario «Le Monde», Radio France Inter y el semanario «La Croix».

Polonia

## «Solidaridad» quiere negociar con el Gobierno

Varsovia.— El clandestino sindicato polaco «Solidaridad» quiere crear un comité para negociar con el Gobierno de Varsovia, según trascendió en esta capital.

La decisión fue tomada en una reunión celebrada en la iglesia de Santa Brígida de Gdansk a la que asistieron el líder obrero Lech Walesa, los dirigentes sindicales Zbigniew Bujak y Władysław Frasyniuk y otros destacados opositores al régimen.

Los sindicalistas proyectan también la creación de otro comité de apoyo al pluralismo sindical en la legalidad, si bien no se llegó a un acuerdo sobre la desarticulación del Comité Provisional de Coordinación (TKK), que hasta ahora organizaba las actividades clandestinas.

Fuentes del sindicato en Varsovia manifestaron después del encuentro que Walesa y otros sindicalistas secundan la idea de actuar en la legalidad.

Las deliberaciones del lunes

tuvieron como fin preparar una estrategia del movimiento sindical para la época posterior a la amnistía para presos políticos, a la que también se pueden acoger los opositores en la clandestinidad si se entregan antes de fin de año.

Círculos sindicales señalaron que el influyente amnistiado Bujak es partidario de adoptar un compás de espera, en lugar de emprender una iniciativa inmediata.— Efe.



El Papa ha concedido una audiencia privada a Carmen de Alvear como presidenta de la Asociación Europea de Padres de Alumnos OE-GIAPEC. Durante la audiencia, que se prolongó durante veinticinco minutos, Camen de Alvear expresó a Juan Pablo II su preocupación por las dificultades que atraviesa la enseñanza católica en Europa y, en especial, por la velada supresión de esta asignatura en los nuevos planes de enseñanza españoles.

## Grandes, del PDP, acusa a AP de tener afiliados ultraderechistas

Madrid.— El secretario general del PDP, Luis de Grandes, respondió ayer, de forma virulenta, a unas afirmaciones del secretario general, adjunto de Alianza Popular, Juan Ramón Calero, en las que culpaba a los democristianos de las crisis de AP.

«El PDP ha soportado —dijo Grandes— sin responder las más diversas injurias, por parte de gente de la extrema derecha que ha encontrado en AP su asentamiento político. Calero debe de saber que, por ejemplo, AP de Cuenca está dominada por personas de la ultraderecha, entre las que desempeña un papel ejecutivo importante un señor que tomó parte nada menos, en lista del partido de Tejero en las elecciones del 82».

## China lanzará al espacio un satélite americano

Pekín.— La compañía americana «Western Union Telegraph» ha pedido a China que lance su satélite «Westar VI-8» con un cohete «Larga marcha-3», informó el vicepresidente de la empresa en rueda de prensa celebrada en Pekín. Un acuerdo a tal efecto fue firmado por «Western Union Telegraph» y la corporación china «Gran Muralla», que se encargará de lanzar el satélite antes de marzo de 1988. En principio, el satélite debería haber sido

puesto en órbita por el «Challenger» en junio de este año, pero el proyecto se pospuso indefinidamente a causa del accidente sufrido por la nave espacial norteamericana en enero.

El cohete chino «Larga marcha-3» es una lanzadera de tres cuerpos que usa combustible líquido y ya ha conseguido poner dos satélites de comunicaciones en órbitas sin crónicas.— Efe